

# TURAI HÍRLAP

KÖZÉLETI HAVILAP



1994 AUGUSZTUS

*Középkori himnusz (XIV. sz.):  
Szent István király tiszteletére*

Magyar hazánk, te jó anya,  
fiad dicsérd ma, őt dalold,  
zengjen a himnusz dallama  
Hozzád, ki mindig pártfogolt.

Ő néked igaz fényt hozott,  
hit fényét adta át neked,  
istenes törvényt alkotott,  
mely üdvösségre elvezet.

Mennyei hírnök jelzi már  
atyjának, hogy majd jönni fog:  
vértanú István földre száll  
anyjának szólni jóslatot.

Mint libanoni cédrusok,  
olyan sudár, mint kisgyerek,  
s miként előre mondatott,  
a Vértanúról kap nevet.

Oktatják híres doktorok,  
szent műveltségre nevelők,  
s jámbor erkölce fölragyog  
már zsengén, minden nép előtt.

Már életének hajnalán  
az üdv igéit hirdeti,  
s a magyar nemzet, a pogány,  
a keresztséget elnyeri.

Ragyogva kél az égi fény  
s ki tévely rabja volt, a nép  
elhagyva sűrű éjjelét  
megvallja Krisztus szent hitét.

Imádás légyen, tisztelet,  
néked, Hármás-Egy Istenünk,  
segíts elérnünk mennyeket,  
mit szent királyunk kér nekünk. Amen.

*(Csanád Béla fordítása)  
(Az új magyar Népénektárból.)*

*Tartalom a teljesség igénye nélkül:*

A képviselő-testület július 25-i ülése. --- DIGITEL hírek. --- Tájékoztató az ÉMÁSZ helyzetéről  
Riport Seszták Sándor iskolaigazgatóval -- Kastély helyzet. --- Mentőszolgálat-üzeyleti rendszer.

## A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÜLÉSEIRŐL

A július 6-i soronkívüli ülés témája a DIGITEL 2001 Távközlési Koncessziós Társaság alaptőke emelése volt. A cég megalakulása 350 millió Ft- alaptőkével történt, viszont a beruházások finanszírozásához 2,5-3 milliárd forintos nagyságrendű alaptőke szükséges. Mivel az önkormányzatok anyagi helyzete nem engedi meg az ilyen nagyságú befektetést, ezért a javasolt megoldás a Zero-Kuponos kötvény. Ennek az a lényege, hogy a devizahitel tőkéjét nem kell fizetni, csak a kamatot. Ezt pedig a részvények várható osztalékából lehet törleszteni. A későbbi, várhatóan sikeres évekbenn az alaptőke emelésből létrejövő osztalék nagyobb lesz, mint a kamatfizetés. A javasolt Zero-Kuponos kötvénykonstrukció önkormányzatok részére áll fenn korlátozott értékben, s egyetlen feltétele, hogy az önkormányzatok az államtól származó bevételeiket az évente fizetendő kamat mértékének megfelelő összegben zálogosítsák el. Az előterjesztést a Képviselő-testület megvitatta, a DIGITEL 2001 RT.-t képviselő Székely Lajostól részletes indoklást kért az előterjesztett anyaggal kapcsolatban. A jelenlévőknek egyértelmű volt, hogy az érintett önkormányzatoknak is elsőrendű érdeke ebben az ígéretes üzletben résztvenni. A vita már csak tulajdonhányad nagyságáról folyt. Végül 10 mFt-került (8 igen és 3 tartózkodás mellett) elfogadásra, azaz a várható bevételek kb. egytizenhatoda került igényként bejelentésre. Ez azonban nem végleges érték, hisz csak a jelentkező önkormányzatok igényeinek összesítése után lehet meghatározni, kinek milyen mértékű alaptőke emelésre lesz módja. Napirenden kívüli témaként kerültek előterjesztésre a munkanélküli jövedelemptóló támogatás megszüntetése el- leni fellebbezések valamint. Németh Ferenc, a sportlövész szakosztály vezetőjének lőter kialakítására vonatkozó kérése. A Képviselő-testület -a Település-fejlesztési Bizottság javaslatára -lőter céljára a régi homokbányában területet biztosít a sportlövész szakosztály részére. A lőteret a vonatkozó szabványok betartásával, szakszerűen kell kiképezni.

\* \* \*

Az 1994. július 25-i, hétfői ülés napirendi pontjai:

1. Az 1994. I. félévi pénzügyi beszámoló
2. A közművelődés és a Művelődési Ház helyzete
3. Az állategészségügy helyzete
4. Egyebek

A község pénzügyi helyzete a tervezettnél megfelelően alakult. Az első félévi bevétel 149.795 eFt (53 %), a kiadás 134.460 eFt (48 %) volt, az önkormányzat nem lépte túl a keretet. A kiadások többsége (89,5 mFt,-) működési kiadás. A Szociális Otthon gazdálkodásának tárgyalása során Matos Károlyné elmondta, hogy épül az orvosi rendelő, szükséges lenne a konyhát bővíteni, egy fő munkaelet felvenni és egy szárítógépet vásárolni.

A második napirendi pont írásos anyagának kiegészítések Kis András elmondta, hogy a Műv.Házban gyógytorna is folyik 9-10 éves gyerekek részére. Szükséges lenne az óvodás és iskolás gyermekek körében szűrővizsgálatot végezni, ennek anyagi fedezetét kérte az önkormányzattól. Időszerű lenne a székek cseréje, valamint egy szabadtéri színpad elkészítése. Az udvar kialakítása úgy történik, hogy lehetőség legyen a lakodalmak rendezésére is.

Az állategészségügy helyzetét Dr. Dobos László ismertette a testülettel. Csökkent az állatlétszám, bevált a marhalevél intézménye. Marhalevél nélkül nem lehet állatot árusítani, javasolta az állatvásártér bekerítését.

A délutáni első napirend az egyebek között, a melegvíz melletti terület fejlesztése, nap- és hulladékenergia hasznosítási bázis kialakítása. Erről a témáról Bartos Dezső és Varga Ferenc, a SCANDIMPEX Kft. munkatársai mondták

el elképzeléseiket. Cégük az emberi erőforrások hasznosítását, természeti erők kiaknázását végzi, s mindezeket figyelembevéve Turát megfelelő területnek tartják. A megvalósításhoz a szaktudást biztosítják. Első lépcsőben minta létesítmények épülnének, amely vonzanak a területre a vállalkozókat. Erre a célra 1 hektár területet vásárolnának. Fokozatosan olyan üdülőterületet javasolnak létrehozni, amely kielégítené a turai embereket és a régió igényeit is.

A szennyvíztisztító és csatornaépítés helyzetéről Dolányi Mihály tájékoztatta a testületet. A szennyvíztisztító munkálatai augusztusban kezdődnek, a csatorna-hálózat építése már elkezdődött az Alsóerdősoron, a Vörösmarty utcában és a Liszt F. úton. Változtak az ellenőrzést végzők, a tisztítónál az ENVIRON Környezetvédelmi és Szolgáltató BT., a hálózatnál pedig Pecze Miklós látja el a műszaki ellenőrzést.

A telefonnal kapcsolatos helyzetet Tóth István ismertette. A kivitelezési munkák augusztus 15-én indulnak és szeptember végére kb. 10 ezer vonalat kívánnak bekötni. Cáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint "csak jövőre kerülne sorra a Galgamente...".

A polgármester elmondta, hogy a Szent János sorra tervezett képzőművészeti alkotás előreláthatóan a turai búcsúra készül el, a II. világháborús emlékmű pedig október végére.

Az Oktatási Bizottság elnöke a szlovákiai Jászó vezetőivel folytatott megbeszélésekről tájékoztatta a Képviselő-testületet. Majd javaslatot tett a testvérközönségi kapcsolat létesítésére.

A javaslatot a képviselők egyhangúlag elfogadták és felhatalmazták a polgármestert a hivatalos kapcsolat felvételére. (Hasonló kapcsolat van már az erdélyi Csikszentimre községgel.) A későbbiek során meg kell kötni a részletes szerződést is, melynek kidolgozása a Polgármesteri Hivatal feladata.

A bizottság elnöke ismertette az augusztus 20-i ünnepséggel kapcsolatos előkészületeket, majd javaslatot tett a kitüntetésekéről szóló, 4/1993. számú rendelet 3.§.(2) bekezdésének módosítására. A képviselő-testület döntött a rendeletben előírt emlékérmek megrendeléséről is.

Ezt követően szemétszállítási díj törlési kérelmekről, majd építési telekről való lemondásról tárgyalt a testület.

A CREDILUX Világításkorszerűsítő RT.-a meglévő lámpatestek nátriumlámpás (kompakt fénycsőes) lámpatestre történő cseréjével kapcsolatos ajánlatát Dolányi Mihály alpolgármester ismertette. Az energiatakarékos lámpatestek fele energiával, nagyobb fényerővel biztosítják a világítást. A Képviselő-testület a nátriumlámpás lámpatestekre történő cseréhez 1.5 mFt-ot irányoz elő a fejlesztési tartalék terhére. A szennyvízprogram finanszírozási kérdéseiről ismét Dolányi Mihály beszélt. Elmondta, hogy Tura-Galgahévíz községek GA-TU Csatornamű Társulatot alakítottak május 17-én Tura székhellyel. A Társulat feladata a két község szennyvízcsatornáinak, valamint a tisztító megépítése. A Társulat által végrehajtandó feladatok költségeit az állami, vagy esetleges egyéb támogatások mellett az érdekeltségi hozzájárulásokból kell fedezni. Az önkormányzati Képviselő-testület a Társulat lakossági hitelfelvételéhez arányosan készfizető kezességet vállalt.

K.J.

## Riport Seszták Sándor iskolaigazgató Úrral.

### Mikor és hol végezte főiskolai tanulmányait?

1988-ban, Pécsen végeztem el a JPTE Tanárképző Kar matematika-fizika szakpárját, jó eredménnyel. E város a szülőföldem, itt jártam ki az alsóbb iskoláimat is, matematika tagozaton. Idén ősszel pedig elkezdem a szombathelyi főiskolán második diplomám megszerzését számítástechnika tanári szakon.

### Hogyan döntötte el, hogy Turán fog tanítani; a főiskola után egyből Turán tanított?

Ez velem nem egészen így történt. Házasságom révén 1985-ben kerültem Turára, ekkor kezdtem itt tanítani, s a dátumokat összevetve látszik, hogy főiskolámat már az itteni munkám mellett fejeztem be.

### Milyen funkciókat töltött itt be?

Soha nem kapkodtam funkciók után, tanítottam, s ez volt a legfontosabb számomra. Nevelőtanársaim közt ma is sokan így gondolják.

Az elmúlt két évben azért már mással is foglalkoznom kellett: társaim bizalmából PDSZ ügyvivő lettem, tavaly pedig a közalkalmazotti tanácsba választottak be.

Ezek a tevékenységek sem múltak el számomra haszon nélkül, rajtuk keresztül sikerült átlátnom -ha nem is teljességében- az iskola egészének működését, ennek hibáit, előnyeit.

### Mi vezérelte abban, hogy induljon az iskolaigazgató állásra meghirdetett pályázaton?

Az utóbbi idők vezetési válsága bizony nyomot hagyott az iskola munkáján és annak külső megítélésén is.

Mint itt élő és dolgozó lassacskán ráébredtem, hogy bár egyre nagyobb erőfeszítéseket teszünk, ezeknek nincs meg az összehangoltsága, valahogy "elfolyóknak".

A terhek igazságos elosztása, megszürése, általános irányadása, a munka szervezése, ellenőrzése, a nevelők egyéni problémáinak megoldásában való segítség mind alapvetőek, hogy a tanár nyugodtan gyakorolja hivatását. Egy ilyen tanár voltam én is.

Azt hiszem, ennek tudatosulása vezetett oda, hogy pályázzam. Persze, sok más dolgot is át kellett gondolnom és mondhatom, nem volt könnyen születő elhatározás.

### Milyennek látja az iskola helyzetét, anyag, eszköz, szakma oldaláról?

Ezek elemzése meghaladná egy riport keretét. Röviden szólva, az iskola működéséhez szükséges feltételek általában elégségesek, kivételt képez a testnevelés tantárgy: alsóban terem egyáltalán nincs (pedig, - ismerve a fiamat - nagyon kellene), felsőben a "0." és 7. órába kényszerülnek az osztályok és 3 csoport így is kiszorul. Ez a "szükségállapot" más tantárgyakat is befolyásol, pl. az órarenden keresztül. Rövidesen megoldást kell találnunk a drága pénzen létrehozott műhelyeink hasznosítására a Kaszinó téren - ez kellemesebb gond. De említhetem a Tabán úti épületeket, melyeket két év múlva átadunk az egyháznak. Nem udvariasságból említem a személyi ellátottságunkat - ez összefügg más gondokkal is (pl. szakmai ellátottság). Baj van a helyi pedagógus utánpótlással. Okait, eredetét nem elemzem, csak jelzésképp álljon itt, idén kilenc pedagógust kell(ene) pótolnunk. Ezzel máris szakmai vizekre evezünk, hisz ez kihat a szakmai oldalra is. De nem csak ez: hiányzó, néha illogikus, állandóan változó törvények, rendeletek nehezítik munkánkat. Hirtelen csak ennyit emelnék ki.

### Mi próbál meg változtatni?

A változtatandók közül sok rám, sok a nevelőkre, az önkormányzatra, a szülőkre, a község polgáira vár. Csak együttműködve tudom elképzelni a változtatásokat. Kiemelnék egy-két fontosnak tartott területet, illetve célt. Nagyobb rend és fejelem az iskolában, és azon kívül. Az oktatási és nevelési munka színvonalának emelése, és elismertetése. A szülők szélesebb érdekérvényesítése és nagyobb felelősségvállalása. A helyi szükségletek megjelenítése az oktatásban. A neveltségi szint emelése, erkölcs és illem megjelenése a nevelésben, és iskolán kívül

Sok változtatni való van. Ezekben segítséget, ötleteket, javaslatokat és főleg részvételt várok mindenkitől. Ígérem, hogy partner leszek mindenben, ami közvetlenül, vagy áttételesen a gyermekek érdeke. Bevallom, az utóbbi időben furcsán érzem magam. Számomra elképzelhetetlen volt, hogy valaki ne legyen büszke az iskolájára, vagy a gyermeke iskolájára. Szeretném, ha újra így lenne. Persze, az olvasók bizonyára konkrétumokra is kíváncsiak lennének, ezért megemlítenék egy-két elindult, vagy rövidesen várható változást a teljesség igénye nélkül. Szerkezetileg az iskola egyszerűsödik, az esti tagozat nem indul, átalakul a hetedik, nyolcadik évfolyam felvételi előkészítője, csak bizonyos tárgyakból lesz évfolyam csoportbontás, várható a háziasszonyképző 9 - 10. osztályra alakulása. Új létszámnormák lesznek kötelezőek - ez esetleg összevonásokat eredményezhet. Idén ősszel előreláthatólag megindul a 3.-4.-esek számítástechnika oktatása. Nevelőink közül többen továbbtanulnak, kidolgozásra kerül a személyi ellátottság stratégiája, vita indult a belső szakmai szerkezet reformjáról, bevezetésre kerül az adminisztrációban is a számítógép. Ígérem, bárkit tájékoztatok később a változtatásokról, akár részletesen is.

### Hogyan képzeli el az iskola vezetését, felállítását?

Az új törvények a formai oldalt tekintve választ adnak erre, de igazán a benne résztvevőkön múlik a működése. Csak az alsós helyettes személyében van változás: Petrovics Sándorné lett kinevezve, de persze Erdélyi Ágnes korábban szerzett tudását sokszor "kölcson fogjuk venni"! A mai vezetési szerkezetben az igazgató sokfelé el van kötelezve, de ez segítséget jelent: önkormányzat, diákönkormányzat, nevelőtestület, szakmai munkaközösségek, szakszervezetek, közalkalmazotti tanács, szülői munkaközösségek, iskolaszék. Mindegyütt fog működni a vezetés.

### Tervez-e a diákoknak újabb hosszú távú programok beindítását? (Szórakozási lehetőségek)

Hosszú távon két kiemelt területet különböztetünk meg, a nevelést és oktatást. Nem szerencsés szétválasztani őket, de könnyebb így tárgyalni őket. Oktatásban a felzárkóztatás és a tehetségnevelés kap programot.

Különösen fontos alsóban az írás, az értő olvasás, számolás, felsőben a fakultációs rendszer megújítása, a csoportbontás.

A nevelés területén a testi fejlődés és a lelki kibontakozás fontos. A részletes kidolgozást gátolja a NAT, a kerettantervek hiánya, programunkat csak ezek után készíthetjük el. Azt jelezhetem, helyet fognak kapni benne a helyi népművészet, erkölcsstan, illetem, általános humán értékek.

Az üres szórakozási lehetőségeket iskolai szinten nem fogunk nyújtani, sajnos elég van ilyen iskolán kívül.

Kiemelném az iskolai újságot és a rádiót, melyek fontos szerepe lesznek a műveltségörökségnek, nem utolsósorban nevelési eszközök.

Szeretném külföldre is nyitni, testvériskolai kapcsolatokban gondolkodom. Az úttörőmozgalom megszűnésével a gyerekek szabadidős elfoglaltsága is sérült. Jó lenne, ha az iskolán kívüli gyermekmozgalmak jobban fednék a tanulókat.

### Hosszúnak vagy rövidnek tartja azt az ötét, melyre megválasztották?

Is-is. Hosszú, hisz ez alatt sok minden történik, s rövid, mert mindenre nem lesz idő.

### Milyen fejlesztéseket kíván megvalósítani?

A fejlesztés szó hosszútávot sugall, márpedig ma csak jó sok tudnának a művelődés, oktatás területén 3 évnél többre előrettekinteni.

Nem vagyok jó, sem felelőtlen. Semmilyen kiszámíthatatlan irányba nem akarom elindítani az iskolát - az utóbbi négy év ilyen példákat is produkált.

Amíg a törvények le nem tisztulnak, teljeskörűen ki nem alakulnak, hozzájuk az anyagi és szellemi háttérrel nem látom biztosítottak, csak az óvatosságot híve vagyok. Az utóbbi hetek, az új kormány tervei pedig fokozták csak óvatosságomat. Már máshol elmondtam: maradjunk a földön, nem igérek gimnáziumot, szakközépiskolát. A meglévő anyagi, személyi ellátottság bázisán a fejlesztés fő irányai a belső, szakmai munka javítása, tartalékaink kihasználása lehetnek most. Az iskola legyen megint a tudás szentélye, műhelye - de legyen a bennlévők otthona is. És egyik sem a másik kárára. Ide kell fejlődnünk.

Sára András

## Dr. Fábrián Zsolt Gödöllő alpolgármestere, a telefonhelyzetről.

1990-ben a választások után igen nagy igény jelentkezett a lakosság részéről, a gödöllői (és térsége) telefonhelyzet megoldására.

Akkor a MATÁV-nak kb. 300 még ki nem adott vonala, amelyre több mint 2700 jelentkező volt a városban. Kértük, ha lehet adjanak lehetőséget a kiutalások sorrendjének véleményezésére, a nagyszámú jelentkező miatt nagyon nehezen lehetett volna megítélni a sorrendet, mégis kértük: vegyenek figyelembe bizonyos szempontokat az odaitélésnél. Ilyen volt pl. a vállalkozások előnyben részesítése vagy a körzeti orvosok telefonhoz segítségének az ügye. Sajnos az akkori ilyen irányú próbálkozásaink nem sikerültek, a monopol helyzetben lévő vállalat nem vette figyelembe az önkormányzat írásban is megfogalmazott kéréseit, még azt is megengedték maguknak, hogy a tájékoztatást kérő levelünket megválaszolatlanul hagyják. Közben igen sok jelzés érkezett felénk arról, hogy a vonalak odaitélésének körülményei legalábbis furcsák, nem átláthatóak, nem lehet tudni, hogy milyen szempontok szerint történt az elbírálás. Ilyenkor az emberek rögtön kétségbe vonják a jóhiszeműséget, mindenféleképp utognak és feltételeznek (persze bizonyíték nincs semmire), de voltak olyan jelek, melyek táptalajul szolgáltak a utogásnak.

**Igen, de ez ma már senkit sem érdekel akkor amikor pénzt fizetett be azzal a hittel, hogy két év múlva csörögni fog a telefonja.**

Lehet, hogy ma már sokan nem is emlékeznek arra, hogy mennyi volt az átlagos várakozási idő egy-egy vonal bekötésére, de le kell imunk ezt ahhoz, hogy a későbbiek érthetőek legyenek és senki ne érezze azt, hogy becsapták.

**Az emberek ma valóban elvesztették hitüket abban, hogy telefonjuk lesz, sőt olyan hangokat hallani, hogy az igénylők a pénzüket nem látják többé.**

A pénzüket valóban nem látják többé, de biztos, hogy lesz telefonjuk és akkor feltehetően a bosszúságukat is olyan gyorsan elfelejtik, mint azokat az éveket, amikor hiába kértek telefont.

**Ez igaz, de ma minden nap akkor is azt kérdezik: "Mikor lesz telefon?"**

Ebben minden igénylőnek igaza van, de tudni kell sajnos, hogy a dolgok nem mindig úgy alakulnak, ahogyan azt eltervezzük. Arról mindenkit biztosíthatok, hogy a pénze nem folyt el és abból lesz telefonja.

**Hogyan?**

Talán érdemes lenne megint egy kicsit visszamenni a történet elejére, mert abból következik a jelenlegi helyzet. Még 1990 decemberében tárgyaltunk a MATÁV képviselőjével a gödöllői fejlesztésről, de mint később kiderült, csak üres ígéreteket kaptunk, persze nem csak a gödöllőiek, hanem a környező településeken élők is. 1991 nyarán a Műszertechnika Rt. meghirdette telefon-programját a saját erős fejlesztésre, aminek a környék polgármesterei igen nagy figyelmet szenteltek. A váci körzetben még az év őszén megalakult a DIGITEL Rt. 18 önkormányzat részvételével. A bizonytalan körülmények között a gödöllői körzetben is megindultak a tárgyalások, de részben a törvényi feltételek, részben a garanciák hiánya miatt nagyon vontatottan haladtak a tárgyalások. Mivel mi akkor még hittünk a MATÁV-ígéretnek, a polgármester úrral ismét megkerestük a MATÁV-ot és kértük az együttműködésüket és tájékoztatásukat a gödöllői fejlesztésben. Horváth Pál akkori vezérigazgató hosszú előszobáztatás után írásban ígért meg mindent, de hónapokig nem történt semmi. Keserűen kellett látnunk, hogy a MATÁV képtelen kézben tartani a folyamatokat, vezetőik pedig üres ígéretekkel próbálják "elkábítani" a polgármestereket. És azután? Hosszas töprengés után 1992 késő tavaszán döntött úgy a képviselő-testület, hogy sorsukat a saját kezükbe vesszük. Az új telefontársaság alapítása helyett csatlakoztunk a DIGITEL Rt.-hez. Az könnyítette meg a döntést, hogy a DIGITEL munkatársai a gödöllői körzetre is elkészítették a hasznosítási tanulmány-

tervet, ekkor hirdettük meg 15 ezer forintért a telefont azzal az ígérettel, hogy két éven belül teljesítjük az ígéretünket.

Akkor már több helyen szerveződtek az un. önkormányzati telefontársaságok. Annak ellenére, hogy ma is az a véleményem, hogy ez nem az önkormányzat feladata, mégis úgy gondoltuk: ez az egyetlen esély, hogy az akkori 10 éves várakozási idő lecsökkenjen, legyen telefon. Amint már említettem, az akkor DIGITEL Rt.-ben a Műszertechnika is benne volt. Már a nyár folyamán kezdett kiderülni, hogy együttműködő partnerünk ígéreteit nem tudja -és talán nem is akarja- betartani. Az év őszén alakult meg 41 önkormányzat részvételével a DIGITEL 2001 Rt., már a Műszertechnika (s akkor még befektető) nélkül. Kisebber kerülők után jelentkezett egy befektető, finanszírozó és fővállalkozó partnernek az izraeli TAL-GILTEK Rt., amely igen komoly referenciákkal rendelkezett és komoly banki garanciákat mutatott fel az egyik legerősebb banktól. Olyan volt, MINT AZ ÁLOM. Elfogadták a terveket és vállalták a korábban tett ígéreteket, majd szerződést kötöttek a teljesítésre.

1992 decemberében két éves huza vona és hosszas vita után a Parlament elfogadta a távközlési törvényt, megteremtve ezzel a törvényi feltételeit a miénkhez hasonló társaságoknak arra, hogy a tőkét bevonva a MATÁV nélkül megvalósítsa a térség telefonhálózatának fejlesztését.

**Miért szedték be a pénzt, mielőtt tudták volna, hogy telefont csinálhatnak, hiszen a törvény még nem volt meg, de 15 ezer forintért meghirdették a telefont?**

A meghirdetés idején volt a társaságnak befektető partner, ennek volt a követelése, hogy a jelentkezéseket 15 ezer forinttal támasza alá az igénylő.

**Nem lett volna elegendő megkérdezni a lakókat?**

Sajnos nem, a befektetőnek pontosan kell tudni, hogy mennyi a fizetőképes kereslet telefonra és hányan tudnak befizetni 15 ezer Ft-ot. Ha csak nyilatkozat van azt nem fogadják el, egyébként akkor valóban nem tudják, hogy mivel számoljanak. Biztosítéként mi viszont azt kértük, hogy a lakossági pénz csak akkor kerülhet felhasználásra, ha teljes bizonyosság van arról, hogy a program végrehajtható. Az üzletpolitika az volt, hogy minél többen tudjanak befizetni azért lett ilyen alacsony a befizetési összeg, hiszen ma egy vonal telepítés 120-130 e Ft.

**És akkor miből lesz meg a többi?**

A többi pénz egy részét az önkormányzatok teszik le és nagyobb részét a befektető tőkerész és hitel formájában.

**Sokan beszélnek, hogy ez a pénz csak előleg, és akkor fognak majd pórul járni, ha bekötik a vonalakat.**

Ez nem így van. A telefon befizetési összeg ma már valóban több, de akik az elejétől fogva bíztak ebben és befizettek, azoknál nem változik.

**Igen, de azt is mondják, hogy a telefondíj viszont olyan borsos lesz, hogy mindenkinek elveszi a kedvét a telefonálástól.**

A telefondíjakat a miniszter határozza meg és nem a DIGITEL, így erről nem tudok most nyilatkozni. Azért remélem, elérhető ára lesz, hiszen reményünk van arra, hogy néhány éven belül az egész országban megszűnik a telefonhiány, jóval több lesz a telefon, sokkal többet fogunk beszélgetni, s ekkor a bevétel is több lesz. Mi a számításokat -amivel a koncessziós pályázatot elnyertük- a mai árakon számítottuk.

**A hosszú előkészítés után valóban a DIGITEL elnyerte a KONCESSZIÓT. Mit jelent ez?**

A távközlési szolgáltatás állami monopólium és csak az végezheti, aki az államtól erre jogosultságot, vagyis koncessziót kap. Ez azt jelenti, hogy a gödöllői és váci körzetben csak a DIGITEL szolgáltathat.

(folytatás a tuloldalón)

**És mi lesz a MATÁV -val?**

A MATÁV vagyonának értékelése után a nyár folyamán a DIGITEL tulajdonába kerül, megvásárolja vagy lízingeli a megállapodásoknak megfelelően.

**Akkor ma már a DIGITEL szolgáltató...**

Ma még nem, de a koncessziós szerződés szerint legkésőbb augusztus közepéig át kell venni a teljes vagyont és létszámot, bár ez egyelőre semmi változást nem fog hozni, mert a régi dolgozókkal a régi vonalakon és régi központtal folytatódik a szolgáltatás. A napokban komoly leterheltséget jelent az átadás-átvétel, hiszen nagyon fontos, hogy milyen értékeket állapítsanak meg, hiszen azt előbb vagy utóbb ki kell fizetni.

**Ezek az előzmények talán érthetőek, de végül is mikor lesz telefon?**

Még vissza kell egy kicsit térnünk annak megértéséhez, hogy miért csúsztak bizonyos határidők. Egyrészt közre játszott a törvény meghozatalának késlekedése. Ehhez tudni kell, hogy hihetetlen erők mozdultak meg a MATÁV egyeduralmának megőrzéséért, ugyanakkor az is nyilvánvaló volt, hogy a MATÁV egyedül nem képes a feladatot megoldani. Hetekkel, hónapokkal csúszott a DIGITEL Rt. bejegyzése is, egyes önkormányzati vezetők felelőtlen viselkedése miatt, amikor nem teljesítették a láptöke befizetési kötelezettségüket. Ehhez hasonló problémák később is felmerültek, s okoztak bizalmatlanságot a befektető partnernél. A koncessziós pályázat is húzódott és sajnos még több hónapos csúszást jelentett az izraeli PARTNER visszalépése.

**Ezalatt azt kell érteni, hogy nincs befektető?**

Hála Istennek van, csak nem az izraeli. Történt ugyanis, hogy a TAL-GILTEK látványos időhúzásba kezdett a koncessziós pályázat elnyerése után. A pályázatban komoly garanciákat kértek és határidőket szabtak meg, május elejére koncessziós társasággá kellett alakulni ahhoz, hogy a miniszter aláírja a koncessziós szerződést. Partnerünk ezt tudta, mégis húzta az időt: számunkra érthetetlen okokat, kifogásokat talált. Éjszakákba nyúlóan tárgyalták a DIGITEL vezetői, mégis mindig kitértek a garanciák vállalása elől, aminek hiányában akarták a koncessziós társaságot megalakítani és abban igen komoly jogositványokat szerezni. Mindamelllett jelentős összegű fizetési elmaradásaik is voltak a telefonközpont vásárlási szerződéshez kapcsolódóan. Háttérinformációink szerint a korábbi együttműködő partnereik nem vállalták az eredeti és a koncessziós pályázatban meghatározott feltételeket ezért elálltak az együttműködéstől, s így nem volt újabb együttműködő partnerük. Mivel a korábbi partnerek a MATÁV vonalon bejöttek Magyarországra, kis fantáziával az is elképzelhető, hogy a korábbi monopolhelyzetét elvesztett MATÁV, mozgatta a szálakat, hiszen ha a DIGITEL -ből nem lesz koncessziós társaság, akkor a MATÁV-ra ingyen száll vissza a koncesszió a körzetben és a korábbi társ velük együttműködve az önkormányzatok nélkül alapíthatott volna társaságot. Ha van alapja ennek a feltételezésnek, ha nincs, óriási csapdába akartak behúzni bennünket. A tárgyalásokon minden eszközt, köztük a személyes fenyegetést is bevetve harcoltak. Voltak fázisok, amikor teljesen reménytelennek látszott az ügy.

**Úgy hallottam, a DIGITEL ügyvédje idegösszeroppanást kapott...**

Igen komoly fenyegetések után a hosszú éjszakába nyúló tárgyalásokat végigkövetve nem bírta. Sajnos valóban összeroppan. Ma hála Istennek túl van az életveszélyen.

**Hogyan sikerült mégis elérni, hogy a cég háttérbe szoruljon?**

Nem könnyen. Az időhúzó tárgyalások alatt érezve a veszélyt a DIGITEL vezetői az izraeliek tudtával tárgyalásokat kezdtek más befektetőkkel. A francia CG SAT cég, amely az országban

máshol is nyert koncessziót, kifejezte szándékát az együttműködésre.

**Hol tartanak ezek a tárgyalások?**

Befejeződtek és aláírásra kerültek a szerződések is, új társaságot alapítottak DIGITEL TCC. néven 40%-os DIGITEL 2001 részvétellel így miután a DIGITEL 2001-ben 51 %-os többségben az önkormányzatok vannak, az önkormányzatok megőrizték tulajdoni többségüket. A francia partner már be is fizette a több száz millió forintos koncessziós díjat.

**Mi a garancia arra, hogy a franciák nem hagyják cserben a DIGITELT?**

Részben a befizetett összeg, ill. a szerződések és a cég igen komoly franciaországi referenciái, hiszen az anyavállalat a legnagyobb francia kommunális szolgáltató, számottevő nemzetközi tapasztalattal, többek között a távközlési szektorban is. De elsősorban az, hogy ők is telefont akarnak.

**Mikor?**

Minél előbb, hiszen annál előbb lehet bevételhez jutni. Jeleztük, hogy bizonyos területeken némi késés tapasztalható és ebből már eddig is igen sok türelmetlenség, bizalmatlanság és feszültség származott. Elismeréssel nyilatkoztak a DIGITEL eddigi munkájáról és partnerek abban, hogy párhuzamosan **MAGYARORSZÁGON EGYEDÜLÁLLÓAN INDUL EL A FEJLESZTÉS** a településeken.

Én arra kérem a jogosan türelmetlen ügyfeleket, értsék meg, hogy sajnos szándékaink ellenére sem ment gyorsabban, hogy senkit nem akarunk becsapni szeretnénk a beindult fejlesztéssel és a szolgáltatással bizalmukat visszanyerni.

**Ez érthető, de miért nem írták meg eddig vagy tájékoztatták az igénylőket a helyzetről?**

Több helyen leírtuk, próbáltunk kontaktust tartani az előfizetőkkel, de a tárgyalási folyamat közben rengeteg bizonytalansági tényező merült fel és ez még nagyobb bizalmatlanságra adott volna okot, azt nem is említsem, hogy közben egy zsarolási kísérleten is túl vagyunk, minek még ma sem ismerjük az igazi eredetét, de nagyban veszélyeztette a cég további munkáját és esélyeit.

**Mikor láthatjuk a gépeket az utcákon?**

Francia partnerünk a napokban teszi le a teljes ütemezési és finanszírozási tervet. Ebben /szóban legalábbis arról tájékoztattak/ tartják a korábbi elképzeléseket. Azaz Gödöllőn /és térségében/ az év végére már csörögnek a telefonok. Kérem, ne vegyék ezt most ígéretnek, inkább olyan tájékoztatásnak, ami feltehetően tartható.

Azt ígérhetem, rendszeresen tájékoztatást adunk Önöknek, akkor is ha esetleg valami probléma lenne. Talán a folyamatok rendszeres, pontos ismerete megnyugtatja az olvasókat arról, hogy az már biztos, hogy lesz telefon és ennek határideje már nincs olyan messze.

Alpolgármester úr, köszönöm a tájékoztatást és sokak nevében remélem, a telefonfejlesztés üteme mindenki öröme mielőbb beindul.

(Szolgálat, Gödöllői helyi lap, 1994. JÚLIUS 7.)

## **Az önkormányzati és a Képviselőtestület közel 4 éves tevékenységének az értékelése. A következő képviselőtestületnek átadó feladatok. (Tömörítve; folytatás)**

### **Községüzemeltetés :**

Az új, demokratikus rendszer az önkormányzatok hatáskörébe adta a települések alakításának, üzemeltetésének hatáskörét.

Községünk arculata valamelyest változott az elmúlt évek során. Eltűntek a közterületekről a dög és szemétyűjtő, balesetveszélyt jelentő ázott kutak, (itt-ott park vagy legalább zöld terület van helyettük). Rendeztük a Régi Vásártér - Elnök u. - Magdolna u. - vízelvezető árkait. Megszűnt Kónya-gödör fertőző veszélye, kitakarítottuk a Kónya tó vízelvezető árokrendszerét. Vízelvezető árok épült a Tüzér utcától a Délibáb utcáig.

Rendbetettük a Délibáb u. vízelvezető árkot, az akácös úti vízelvezetést. Lecsapoltuk az Aradi utca végén lévő mocsarat (feltöltés folyamatos). Végeztünk a Honvéd u., Vasút utca vízelvezető rendszerével is. (útépítés következménye)

Ezzel elérjük, hogy közvetlen belvízveszély az átlagosnál nagyobb csapadék esetén sem fenyegeti a falu lakosságát. Sajnos még vannak területek, ahol az utak járhatatlanná válnak, de ez már a csatornázás utáni időszak feladata lesz.

Községüzemeltetés szempontjából fontos változás volt a szemétbánya új bejáratának megnyitása. Az így kialakított rendszerben a szemetet nem letről fölfelé, hanem föltről lefelé kellett eligazítani és takarni. Fontos állomása volt a szemétyűjtés korszerűsítése, mely néhány esetet kivéve lakosságunk körében kedvező fogadtatást nyert. Természetesen a rendszert korszerűsíteni kell, hiszen a szolgáltatás mértékével azonos arányú díjazás bevezetése ma már alapvető követelmény.

A vásártér áttelepítése, a község régi álma volt. Úgy érzem egyértelmű pozitív fogadtatásra talált. Ezen a területen azonban még nagyon sok tennivaló lesz az elkövetkező években is. Hiszen a piac tér kicsi, a közlekedés lehetetlen a központban a piaci napokon. Elkészült a vásártér részletes rendezési terve, vállalkozók jelentkezését várjuk megfelelő tevékenység kialakítására. A normális üzemvitelhez egy vásáriközpont és vizesblokk építése szükséges. Hűtőház és felvásárlóközpont kialakításának lehetőségére a szakemberek közreműködését kértük, ezideig eredmény nem mutatkozik.

Nem választható el az üzemeltetéstől a vízellátás. Közel két éves huzavona árán a Galgamente ivóvízellátása önállóvá vált, megalakítva 11 község üzemeltető Kft-jét. A vízellátás biztonságosabbá vált, megítélésem szerint a hibaelhárítás gyorsabb. A vizlopás csökkentése érdekében megkezdődött a közkutak leszerelése. A neszűr-kút beüzemelése jelentett feladatot, melynek kihasználása érdekében tárgyalásokat folytatunk az ANTSZ-szel és a vízmű Kft.-vel a víz értékesítése céljából.

### **Fejlesztések:**

Az elmúlt időszak fejlesztési irányelve az volt, hogy a lehetőségek figyelembevételével -a község szinte minden területét fejlesszük. (Talán az utak kivételével.) Ez a "konceptió" ugyan azt eredményezte, hogy minden területen további feladatok vannak (A gázhálózat kivételével.) Tudom vannak akik azt mondják egy-egy dolgot be kellett

volna fejezni tökéletesen, aztán másikkba fogni. Csak, hogy egy-egy téma előkészítése sem igényel kevesebb előkészítést, így az anyagiakat koncentrálni ugyan egy-egy fejlesztési terület kiugrott volna, de a többi egy tapodtat sem fejlődik. (pl. vásártér a sportpálya rovására). A nagy beruházások mellett törekedtünk a korszerűsítésekre és kisebb felújításokra. Az elmúlt két év nagy kihívása volt a kárpótlási földárverések szervezése. Településünk azon kevesek egyike, ahol jól előkészített, nyugodt légkörű árverések zajlottak. Ennek eredménye, hogy mindazok, akik saját művelésre kérték a tulajdonukat, már a 94. februári árverési táblákon is megkezdheték tevékenységüket. Talán nem mellékes megemlíteni, hogy ez a "földosztás" egyáltalán nem sikerülhetett volna, ha a törvény a "reprivatizáció"-t tette volna.

Az eddigiekben csak "manuális" tevékenységgel foglalkoztam, most engedjék meg néhány általánosabb összefoglaló gondolat. Azt mindannyian a saját tapasztalatunkból tudjuk (mostmár), hogy az új önkormányzati törvény mekkora lehetőséget és felelőséget adott a kezünkbe. Úgy érzem, ez a képviselőtestület a község érdekében -és soha egy percre sem a saját érdekében- minden lehetséges alkalmat felhasznált. Talán még a lehetetlennek látszó is, hiszen a kastélyból befolyt immáron összesen 35 millió Ft, vagy a gázvezeték Zsámbok irányából való megépítése szinte lehetetlen pozícióból indult. Ahhoz, hogy egy közösség ilyen tempóban együtt tudjon működni, bizony szükség volt a türelemre, a másik megértésére, véleményének, érveinek elfogadására. Külön megköszönöm képviselőtársaimnak, hogy emberi hibáimat az elmúlt időszakban elviselték, most a négy év elteltével kérem, ha valakit megbántottam, nézze el nekem. Úgy gondolom, hogy a viták nem elvtelen, egyéni érdekeket érvényesíteni akaró viták voltak a testületben. Ha visszagondolok az első időszakra, szinte írásos határozatok is alig születtek, de a hetente tartott testületi ülések lehetőséget adtak az információ gyors cseréjére. Ezt nem pótolta a későbbi hírlevél sem, hiszen egyoldalú információ áramlás volt, egy-egy ügyben a vélemények visszafelé nem jelentkeztek, csak legfeljebb hó végén. Felgyorsult világunk nem mindig teszi lehetővé, hogy egy téma egy hónapig "elfeküdjön", a polgármesternek is könnyebb lenne, ha aktuális ügyeket rövidebb időn belül meg tudna tárgyalni a testületi tagokkal. Hiszen két-három megbeszélés, tárgyalás egy-egy témában nem sok, de ha két-három hónapot vesz igénybe, akkor tehetetlennek tűnik a testület és képviselőtestületben tárgyaló polgármester. Ha volt feszültség a testületen belül, akkor ennek oka "csupán" a tárgyalásokkal kapcsolatos nézetkülönbség.

a./ A polgármester csak arról és azzal tárgyalhat, amiről és akivel ezt a testület jóváhagyta.

Ez a kétszáz éve működő demokráciában jól beválhatna, hiszen semmi nem sürgeti a tevékenységét, nincsenek "időzavarban", egyik hétről a másikra nincsenek új helyzetek. (pl. az üzleti életben ez elképzelhetetlen.)

b./ A polgármester minden "felbukkanó" témára mozdul, megbeszéléseket folytat, információkat, lehetőségeket

gyűjt,de mindig azzal a végszóval,hogy a képviselő-testület hatáskörében van a döntési jog.E gyorsan változó környezetben még így is előfordul,hogy kevés az információ , vagy nem teljeskörű az információ,de valamelyest lépést lehet tartani a változásokkal.Ebben az esetben merülhet fel az a kérdés,melyet képviselőtársunk megfogalmazott.A testület csak döntéseket jóváhagyó szerv-e vagy az előkészítésben is részt vehet.Talán ha az amerikai elnök eljön Európába, nem utólag hagyja jóvá a szenátus a tárgyalásokat?Nincs demokrácia a gyakorlatban olyan,hogy egy aláírt(elnök által,vagy miniszterelnök által) szerződést nem fogadnak el ? Úgy érzem,hogy a polgármestert nem járattja le a testület,ha egy előterjesztésre nemet mond . (Igaz,a felelősség látszólag ekkor nagyobb, mintha igent mondana, pedig a döntés mindig a testületé.És hála Istennek a polgármester szava csak kivételes esetben döntő.)Egy-egy "kényesebb" témában folytatott megbeszéléseimet, tárgyalásaimat soha nem döntésként vittem a testület elé.(Még akkor sem,ha faluban más híreket kergettek a mindent tudók.)Úgy érzem, a kétféle felfogás közül az utóbbi volt a helyes ebben a kezdeti szakaszban.A következő ciklusban már lehet a kettőt ötvözni.(Meghatározott témákról csak a testületi ülések keretében tárgyalni, másokban csak a döntést megtartani.) De lehet a testületi ülések számát is növelni.Bizottságaink lelkiismeretesen végezték tevékenységüket,talán a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság ülésezett lényegesen kevesebbet a többinél.Az Ügyrendi Bizottság ebben a formában nem elég hatékony,az új önkormányzatnak-az addigra várhatóan módosított önkormányzati törvény szellemében- azt is felül kell vizsgálni. Kérdés, hogy a testület döntéseinek hatékonyságát növeli-e,ha hatáskör átruházást végez (a kibővített bizottságok is csak részösszefüggéseket ismernek.Pl. Fejlesztési Bizottság külsős tagjai nem ismer(het)ik az oktatási nehzségeket.) De talán rátérek a következő testületre "hagyatékolt" feladatokra.Folyamatban lévő ügyek maradnak a kastély és a melegvíz sorsa.Mindkét terület olyan,hogy az elkövetkező hetekben,hónapokban lényeges változások állhatnak elő, ezért konkrétan meghatározni most még lehetetlen. Áthúzó feladat lesz a szennyvíz-csatorna építés,iskola építés.Mindazokat a feladatokat,melyekről már szóltam nem ismételem meg.Szervezési feladatot az új önkormányzati törvény ad(hat),reméljük lényegi változást azért nem jelent. (Tanácsrendszer visszaállítása.) Úgy érzem,nem kell új alapokra helyezni az utánunk jövő testületnek az önkormányzatot,de néhány helyen-a fejlődés követelményeinek megfelelően- módosítani kell. Ilyen nagyobb terület lesz a szociális támogatási rendszer,a környezetvédelem fokozása, a törvények betartása. Nagy kihívás minden polgármesternek és képviselőnek az emberi hibákból adódó súrlódások,torzszalkodások csillapítása. Még egyszer megköszönöm képviselőtársaimnak a türelmet,az odaadó lelkiismeretes munkáját. "Talán az élet munkáinkért nem fog fizetni semmivel" írta Petőfi. Úgy érzem,talán mindannyian elmondhatjuk: nem a fizetségért tettük.Remélem a következő ciklusban is hasonló gondolkodású testület próbálja szolgálni községünket.

Tóth István polgármester

## AGRI-MECH 94' mezőgazdasági gép- és eszközkiállítás

A festői környezetű Gödöllő egy sor rangos mezőgazdasági kiállításra készül. Ha a tervek megvalósulnak a Pest-közeli város nemzetközi agrárkereskedelmi és városközpont lesz.

A végleges döntés ugyan még várat magára,de az eredeti elképzelések szerint 1996-ban - a Világkiállítás részeként - itt rendezik a mezőgazdasági kiállítások 100 éves jubileumára is emlékező 72. Országos Mezőgazdasági Élelmiszeripari Kiállítást és Vásárt, az OMÉK-ot.

Az idén szeptember 2-4. között pedig itt lesz az **AGRI-MECH 94'** nevű mezőgazdasági gép- és eszközkiállítás.

A környékbelieknek - de a távolabbról érkezőknek is - érdemes lesz ellátogatni az FM Műszaki Intézet és az Egyetem Tessedik Kollégiumának területén rendezendő kiállításra.

A rendezők gazdag választékot ígérnek.A különböző méretű gazdaságokba ajánlott munkagépeket, berendezéseket,műszereket, automatikákat, számítástechnikai eszközöket láthatják az érdeklődők - a gyakorlatban, működés közben.

**Látványosság:** népi táncbemutató, lovasprogram  
**Árusítás:** Vetőmagvak, kisgépek, eszközök, anyagok, szaporítóanyagok, dísznövények, minden, ami az őszi munkákhoz kell.

**Szakmai tanácskozások  
Üzleti tárgyalások**

**Mindez együtt az  
AGRI-MECH 94'-en  
szeptember 2-4-én GÖDÖLLŐN!**

**Dr.Kocsis Károly**  
rektor  
AGRI-EXPO Előkészítő Bizottság  
elnöke

## Tájékoztató az ÉMÁSZ Rt. hatvani Kirendeltsége szolgáltató tevékenységéről, Tura község energiaellátási helyzetéről.

Bizonyára Önök előtt is ismert az a tény, hogy a kormány 1991. májusában döntött a Magyar Villamos Művek Tröszt és vállalatának kétszintű társasággá történő átalakításáról. Az előkészítés és végrehajtás során alapvető célkitűzések között szerepelt többek között:

- az átalakulás ne veszélyeztesse az ellátás biztonságát
- az első időszakban az állam, mint tulajdonos, jelentős súllyal szerepeljen, hogy stratégiai érdekeit érvényesíthesse.
- később az iparág váljon vonzóvá mind a külföldi befektetők számára.
- az új formáció segítse az egységes, minimális villamosenergia fogyasztói árszint kialakulását.

Az MVMT kétszintű, konszern típusú részvénytársasággá alakult át. Ezen belül a felső szintet a Magyar Villamos Művek Rt., az alsó szintet a korábbi 22 vállalat helyett, 11 részvénytársaság képviseli. Ennek egyik tagja az Észak-magyarországi Áramszolgáltató Rt.

1993-ban befejeződött az ÉMÁSZ Rt. szervezeti átalakítása. A korábbi 6 Üzemigazgatóságból 5 igazgatóság került kialakításra. A gyöngyösi Üzletigazgatóság s ezen belül a hatvani kirendeltség működési területe változatlan maradt.

### Villamos energia ellátás jelenlegi helyzete:

A kirendeltség ellátási területén egy db. 120/20 kV-os állomás üzemel /Mátra, volt Lőrinci erőmű/, mely üzemszerűen a fogyasztók 85 %-át látja el energiával. A maradék területre Nagykáta és Jászberény 120/20 kV-os állomása táplál.

Tura községet 20 kV-os vezetékkel két irányból látjuk el. Üzemszerűen a Hatvanból induló vezetékről üzemel úgy, hogy a vezetékre más település nincs rákötve. Tartalékként a Nagykáta-Zsámbok-Vácszentlászló felől tudunk betáplálni. A községben 22 db kommunális és 9 db egyéb 20/0.4 kV-os transzformátor állomás üzemel. A 80-as évek közepétől ugrásszerűen növekedett a hőtárolós készülékek /boylerek, hőtárolós kályha/ száma. Addig a terhelések többsége az esti csúcsideőszakban jelentkezett. A villanyboylerek és hőtárolós kályhák nagy egyedi teljesítményei miatt ez a csúcsterhelés átcsúszott az éjszakai órákra. Ráadásul oly mértékű volt a növekedés, hogy a transzformátor állomások nagy részét át kellett építeni, kapacitásukat átlagban meg kellett duplázni. Ennek előnye, hogy most többségben jó állagú állomás üzemel. Az állomások kiterheltsége már nem ilyen kedvező. Szerencsére a településen megjelent a gáz, mely remélhetőleg megállítja a hőtárolós kályhák ill. boylerek növekedésének ütemét.

A kifesztésű hálózat, mely valamennyi utcát behálózza, állag és kapacitás szempontjából jobb mint a kirendeltségi átlag. A lakásokat ellátó csatlakozó vezeték pl. valamennyi szigetelt légkabel. A berendezések, hálózatok nagyságát tekintve meghatározó a közvilágítás is. A hagyományos és korszerű lámpatestek aránya az átlagnak megfelelő. Azonban meg kell, hogy a kirendeltség területén 7 olyan település van ahol egyetlen hagyományos lámpatest sem üzemel. A közvilágításról tudni kell, hogy azok energiafogyasztását az önkormányzat fizeti, míg a lámpatestek, izzók javítása, karbantartása az áramszolgáltatót terhelik. Fogyasztás szempontjából legkedvezőbbek a kompakt fénycsövek ill. nátrium izzók, s legkedvezőtlenebb a hi-

ganygőz lámpák. Üzemeltetés szempontjából viszont a legkedvezőbbek a higanygőzök. A hagyományos izzók gyakori meghibásodása miatt a gépkocsi futás és előmunka ráfordításjelentős. A nátrium lámpák égésideje elfogatható, de igen magas a javítási költség. Jelenleg a legkisebb ráfordítást a kompakt fénycsövek igénylik. Kár, hogy teljesítményük miatt /11 W/ egyenlőre csak mellékutcákba tudjuk javasolni.

### Üzemzavar ill. hibaelhárítás:

A közvilágítási hálózat hibáit ha azok nagyobb területen történő kiesést jelentenek, üzemzavarként kezeljük. Az egyedi bejelentett meghibásodásokat a bejelentéstől számított 14 nap helyett - 1-2 esetet kivéve - másnap javítjuk. A bejelentések csökkentése érdekében másfél, kéthavonta végzünk általános javítást. A javítást nehezíti, hogy kirendeltségünk nem rendelkezik kosaras gk.-val. Így a kosarok javítására sokkal később kerülhetett sor.

### Kereskedelmi és behajtási tevékenység:

A fogyasztók fizetés szempontjából 3 kategóriába sorolhatók. A nagyobb teljesítményű és néhány vállalkozó ill. háztartási fogyasztó esetén banki átutalással ill. takarékszövetkezeti befizetéssel szedjük be a pénzt.

Akik a községben rendelkeznek fogyasztási hellyel, de más településen fizetnek, pl. Neszúr, oda csekket küldünk, melyet postán keresztül rendezhetnek. A fogyasztók legjelentősebb részét azonban továbbra is a pénzbeszedők útján, havi leolvasás alapján készült számlával keressük meg. A kirendeltségen 19 pénzbeszedő végzi ezt a munkát, ebből Turán 2 fő. Vidéken jellemző, hogy kötelességének tekinti a számla rendezését, sőt restelli és szégyenérzet van, ha adósságba kerül. Szintén jellemző, hogy bár a megélhetési lehetőségek a korábbi évekhez képest romlottak, ennek ellenére nem tapasztaljuk, hogy gazdálkodnának az energiával, nem figyelik fogyasztásukat. Sőt, nehezebb körülmények között élő családoknál fordul elő gyakrabban, hogy a legdrágább villamosenergiával süt-főz, ezzel fűt, ráadásul szabálytalanul, a nappali magasabb egységáron. A leolvasás, számlázás területén többféle megoldással foglalkozunk, de egyenlőre a technikai, anyagi feltételeink több módosítást nem tesznek lehetővé. Az energia árának meghatározását nem mi végezzük, így ennek változásáról nincs információnk.

### Feladataink, terveink:

A fejlesztésre szánt pénzek meghatározó részét a 120 kV-os vezetésekre, illetve a 120/20 kV-os állomások korszerűsítésére kell fordítanunk. A gépjárműpark korszerűsítése során várhatóan az év végén fogunk kapni kosaras gépkocsit, mellyel a hosszúkaros közvilágítási lámpákat folyamatosabban tudjuk javítani. A kirendeltség területén Tura községben folytatjuk a hangfrekvenciás vedő készülékek felszerelését, melyet világbanki hitelből tudunk finanszírozni. Az elmúlt időszakban csak kismértékű áremelésre került sor. Ennek következtében nem tudjuk folyamatosan cserélni az elöregedett hálózati elemeket. Egyre több feszültség panasz jelentkezik a kifesztésű hálózaton, melyen szintén pénz hiányában csak kis mértékben tudunk javítani. Gondot jelent az is, hogy a pénzbeszedési, értékesítési területen korszerűsítésre egyenlőre nem gondolhatunk.

Nádudvari László kirendeltség-vezető



## Tájékoztató TURA helyi és helyközi autóbuszközlekedéséről

A VOLÁNBUSZ Rt. jogelődei révén mintegy 70 éves szakmai tapasztalattal rendelkező, nagy múltú társaság, az ország legnagyobb közlekedési társaságainak egyike.

Társaságunk területi illetékességgel szervezett üzemigazgatóságainál összesen több mint 2.800 munkavállalót foglalkoztat, és több mint 800 db. autóbuszal végez nemzetközi, távolsági, helyközi /települések közötti/, helyi személyszállítást, továbbá egyéb kiegészítő tevékenységeket.

Társaságunk autóbuszvonalain közlekedő járatokkal utasunk Európa számos nagyvárosa mellett Magyarország szinte minden jelentősebb településére üdülő, illetőleg kiránduló helyére eljuthat, nem egy esetben kedvezményes viteldíjak ellenében.

Társaságunk nagy gondot fordít az utazási igények számbavételére és lehetőség szerinti kulturált kielégítésére, a megfelelő személyi és eszközállomány biztosítására, és piaci jelenlétünk és helyzetünk erősítésére.

E társaságon belül nagyjából a korábbi gödöllői járás kiterjedésével egybeeső területen, valamint a határos Nógrád, Heves és Jász-Nagykun Szolnok Megyék egyes részeire vonatkozó területi hatáskörrel a Gödöllői Üzemigazgatóság látja el a távolsági és helyközi autóbuszközlekedést, továbbá Önkormányzati felkérés alapján több településen a helyi közlekedést, 93 db. autóbuszal és 260 munkavállalóval.

Üzemigazgatóságunk a jelentős számú jármű üzemeltetéséhez szükséges hatósági előírások betartásához szükséges feltételekkel, megfelelő műszaki telephellyel, a javításhoz szükséges anyagkészletekkel rendelkezik. A különböző erre jogosult hatóságok tevékenységünk egyes elemeit folyamatosan és rendszeresen ellenőrzik, és ez garantálja működésünk szabályszerűségét.

Nagy hangsúlyt helyezünk a tulajdonukat képező eszközök forgalombiztonsági, műszaki, esztétikai állapotának szintentartására, valamennyi járművünket 5 naponként közlekedésre való alkalmasság szempontjából átvizsgáljuk. E körülmények, valamint autóbuszvezetőink szakmai gyakorlatának köszönhetően baleseti helyzetképünk rendkívül kedvező.

Működésünket illetően komoly problémát jelent eszközeink egyre növekvő életkora, és az eszközpótlás egyre költségesebb volta. Ma már egy autóbusz költsége 10-18 mFt. között mozog, és így az eszközkonstrukciót Társaságunk csak a költségvetés támogatásával tudja megoldani. Gondot jelent továbbá a költségek állandó emelkedése, mely működésünket folyamatosan drágábbá teszi (pl. gázolaj ár legutóbbi 4 Ft-os emelése), valamint nehézségeket okoz a megfelelő munkaerő ellátottság megteremtése is, elsősorban a kedvezőtlen munkakörülmények miatt. (Folyamatos szolgálat, vasárnap és ünnepnap is működő üzem, korai munkakezdés, késői munkavégzés, a követelményekhez viszonyított relatíve kedvezőtlen bérezés).

### Tura helyi közlekedése

Üzemigazgatóságunk Tura helyi közlekedését a helyi Önkormányzat megbízása alapján, Önkormányzati Határozattal megállapított díjtételekkel, és a jegyző által jóváhagyott menetrend figyelembevételével látja el.

Havi szinten a keletkezett helyi teljesítmények mintegy 7.600 km.-t tesznek ki, folyamatosan csökkenő utasszám, és visszaeső bevétel mellett. Helyijáratú útvonalaink a település földrajzi adottságainak és sajátosságainak, valamint az úthálózat és az igények figyelembevételével kellően feltárlják a települést.

A helyi közlekedést érintően az Önkormányzattal való kapcsolatunk folyamatos, rendszeres és együttműködő, különös tekintettel a menetrendi egyeztetésekre, illetőleg a lakossági bejelentésekre.

### Tura közvetlen térségének helyközi közlekedése

Autóbuszjáratainkkal Turáról közvetlen eljutási lehetőséget biztosítunk Hatvan, Aszód, Gödöllő, Zsámbok irányába, az utazási igényeknek megfelelő időpontokban és járatgyakorissággal. 1993 őszén, illetőleg az ezévi menetrend változáskor Tura-Gödöllő viszonylatban hajtottunk végre járatfejlesztéseket, Hatvan irányában a tanulmányozás kulturáltabb lebonyolítása céljából ezév őszétől csuklós autóbuszt közlekedtetünk.

Jelentős a vasútállomásra irányuló forgalom is, mely a MÁV menetrendjéhez igazodik.

Az utasszám az országos tapasztalatokkal egyezően csökkenő tendenciát mutat, a foglalkoztatási helyzet, illetőleg az életkörülmények alakulása miatt. Változatlanul jelentős a tanulmányozási igény, elsődlegesen Hatvan és Gödöllő irányában.

### Tura-Budapest helyközi közlekedése

Tura és Budapest között az elővárosaink minősíthető közlekedést évek óta folyamatosan fejlesztjük, és jelenleg már kilenc darab autóbuszal látjuk el a forgalmat, a havi km-teljesítmény mintegy 60.000.-km!

Csúcsidőszakban a közlekedés sűrűsége, a járatok gyakorisága 30 perces, és a legfrekvenciáltabb járatokra azok tehermentesítése céljából Hévízgyörktől, és újabban Bagtól másod-, illetve harmadrész járatokat közlekedtetünk. Ezen a vonalon minden menetrendváltozás alkalmával jelentős fejlesztést, járatbővítést hajtottunk végre az egyre növekvő utazási igényekkel összhangban.

Tura-Budapest viszonylatban az utasszám folyamatosan növekedik, mert egyre több utas találja vonzóbbnak az általunk közlekedtetett járatokat és szolgáltatásainkat, az egyéb rendelkezésre álló közlekedési lehetőségeknél. A jelentős volumenű utazási igényekre tekintettel a vonal figyelését és fejlesztését kiemelt fontosságú feladatnak tartjuk.

**Fuglevich Rezső**  
üzemigazgató

**Szűcs Gyula**  
forgalmi oszt. vez.

## Nyílt levél a turai kismamákhöz az Anyatej Világnapja (aug. 1) alkalmából

Az Egészségügyi Világszervezet /WHO/ és az UNICEF /ENSZ gyermekalapja / 1990 óta hirdeti meg augusztus első hetében a szoptatási világhetet.

Négy évvel ezelőtt, augusztus elsején, Firenzében született az a szoptatást támogató és népszerűsítő nyilatkozat, amely INNOCENTI néven vált ismertté. Ebben kimondják, minden ország egészségpolitikája tegye lehetővé, hogy az anyák csecsemőiket 4-6 hónapos korig kizárólagosan szoptatással táplálják. Azóta ez a nap világnap. Életünk legnagyobb csodája, mérhetetlen boldogsága, amikor gyermekünk megszületik. Érkezésekor 9 hónapon át készülődünk. Szeretnénk, ha kiegyensúlyozottan és egészségesen fejlődne, próbáljuk őt megóvni minden veszélytől és betegségtől.

A szoptatás az a csodaszerelem, mely minderre egyszerre képes. Az anyatej a csecsemő folyamatos védőoltása és mindig tökéletes tápláléka.

A szoptatás az anya és gyermeke közötti szeretet életreszóló biztonságát teremti meg.

Eredményességéhez nagymértékben hozzájárul a férj, a család, a tágabb környezet és nem utolsósorban az édesanyák egymásnak nyújtott támogatása.

1956-ban Amerikában lelkes kismamák egy csoportja létrehozott egy öntevékeny, a szoptatást támogató csoportot, a La Leche Ligát./szoptató anyák önszerveződő csoportja/.

Ez a szervezet azóta világméretűvé nőtt. Hazánkban 1990 óta működik. Nem profitorientált, önkéntes szakemberekkel, kismamákkal szerveződött. Tanácsot, bátorítást ad az anyáknak, akik szoptatni kívánják gyermeküket.

Tevékenységük egyetlen mondattal foglalható össze: "Az anyatej tökéletes táplálék a csecsemő számára, és általában az első életév feléig, nincs okunk arra, hogy bármi mást adjunk gyermekünknek."

Napjainkban a Liga Ajánlásai alapján készítik fel a védőnők a várandós mamákat a szoptatásra.

Tudományosan igazolt tény, hogy a legjobb minőségű tápszer sem érheti utól a természet évezredekén keresztül jól bevált találmányát, az anyatejet. Az anyatej élő anyag, nem utánozható és nem helyettesíthető! Becsüljük meg minden cseppjét! Nekünk védőnőknek igazán fontos, de bízunk benne, hogy minden Édesanya így gondolja: természetesen anyatejjel! Soha ne feledjük el Alison Langley mondását: /La Leche Liga/

*"A cumisüveg a gyermek magányának első állomása."*

Melegné V. Magdolna védőnő

Több mint 200 kilométer két keréken

## 21 - Nyert!

Harmadik évtizedébe lépett a Galga Expedíció.

Ugyanazon a tájon - a Galga mentén keresnek új utakat, új módszerekkel igyekeznek a fel-felnövő új nemzedékekkel felfedezni a szülőföldet. Ezekkel a gondolatokkal nyitotta meg Takács Pali bácsi az idei táborát.

Összesen alig harmincan találkoztunk az iskolában, hogy nap nap után nyeregbe szálljunk és megkeressük a terület műemlékeit, történelmi nevezetességeit, szóra bírjuk a rengeteg kincset őrző idős embereket.

Én másodsor vagyok galgás, már több településen jártam, mégis mindig találok valami újat, érdekeset, megőrzésre méltót.

Új dolog volt, hogy két napig Tura, Zsámbok és Jászfényszaru volt a célpont. Erdélyből és az ország más vidékéről jött vendégeink megcsodálták a romosan is szép kastélyunkat, a gyönyörű jászfényszarusi templomot. Itt tűzországban lévő cserkészfiúk kalauzoltak bennünket. Zsámbokon és Tura határában adóztunk a negyvenkilences csata hősei emlékének.

Harmadnap kerekedtünk csak fel, hogy Acsán - az iskola udvarán - verjük táborát.

A falu, a gyerekek kedves ismerősként köszöntöttek bennünket - többször táboroztak már itt elődeink. Falujárásunk során sokan emlékeztek egy-egy játékra, táborításra - családok anyukák -, akik valamikor gyerekként jártak a táborban.

Nógrádkövesd, Galgaguta, Püspökhatvan, Acsajlak, Nógrádsáp, Csóvár - mind-mind egy kutatóprogram cél-faluja volt. Püspökhatvanban - vasárnap lévén - a még élő népviseletben gyönyörködhattunk. Megörökítettük, sőt erdélyi kislányok be is öltöztek a színes szlovák viseletbe. Csóváron a vidék történelmi emlékeit idézte a várjáték. Sápon idős pap barátunk, Imre atya nemcsak az Árpád-kori erődtemplommal, de a község történetével is megismertetett bennünket.

Sok-sok kilométert kerekedtünk naponta az árnyékban is perzselő hőségben. Nem volt könnyű, de este, amikor összegeztük egy-egy nap eredményeit, a tengernyi "kincs" elfeledtette a nap fáradalmait.

Nekem különösen kedves emlék lesz a Családok Napja, amikor megismerkedtünk az acsai Laczkó-családdal. Egy kis táborgyűlés után már mind a tizenegyen /a két család! / együtt játszottunk. Ezen a találkozón részt vett Bobós János acsai polgármester is.

A záró táborításon bizony ki-kigördült egy-egy könnyű-csepp: ezek az emlékeket, a születő barátságokat, a nehéz, de felejthetetlen napokat idézték.

Garamszegi Bea

## MENTŐSZOLGÁLAT - ÜGYELETI RENDSZER.

Központi ügyeleti rendszer községünkben 1994.januártól működik,mely három községet foglal magába, Galgahévíz,Hévizgyörk,Tura.

Az Országos Mentőszolgálat aszódi Mentőállomás 1994 február 1-én kapcsolódott be a hétféleli ügyeleti ellátásba.

Az Országos Mentőszolgálat aszódi Mentőállomás fő ápolója s vezetője Korsós Attila,aki tőzsgyökeres turai lakos.1964-ben született,már egy fiúgyermek édesapja, felesége Turán dolgozik.

**Attila hogyan készült erre a pályára?**

Egészségügyi Szakközépiskolában Vácott érettségiztem 1982-ben,azóta dolgozom Aszódon a mentőállomáson.

1992 június 1-től vagyok az állomás kinevezett vezetője.

**Mi volt az indítéka,mi vonzotta az egészségügyi pálya felé?**

Idealista ember vagyok s így az önzetlen segítségnyújtás az embereken való segíteni vágyás mindig bennem volt, de konkrétan a pályám megválasztásának indítékát megnevezni nem tudom.Nagyon jó érzés,ha az emberek,akiknek idegennek számítok,megnyílnak előttem s teljessen nyitottak,őszinték.

**Hány fős létszámmal dolgoznak, s milyen szakképzettségű dolgozók vannak?**

12 ápoló,8 gépkocsivezető,1 fő gazdasági ügyvezető,1 fő takarító személyzettel dolgozunk.Az állomáson 4 db mentőautó van rendszeresítve,melyből 1 gépkocsi 24 órás,azaz éjjel-nappal üzemel.Hétféleken egy nappalos, s egy 24 órás mentő áll szolgálatban.

**Kapnak-e segítséget akármilyen formában az önkormányzattól?**

Igen,szeretném elmondani,hogy a mentő ellátási területünkhöz tartozó önkormányzatok segítségével sikerült három férőhelyes kocsiszint építenünk,ami azért nagyon fontos,mert így a mentőautók műszaki állagát a kíméletes betegszállítás érdekében,biztonságos közlekedésben nagy segítségünkre válik.Akár a nagy hőség,vagy a -20 C-os,lefagyott hó alól kiásott mentőautókkal nem lehet,csak nehézségek árán életet menteni,illetve a megfelelő betegellátást biztosítani.Az önkormányzatok anyagi segítségével vásároltunk 3 db. NITRAGIN fájdalomcsillapító gázkészüléket,melynek darabja 75 ezer forint volt.Ennek azért van nagyon fontos szerepe a beteg érdekében ,mert azonnal megszünteti az erős fájdalmat,s kitolja a fájdalomküszöböt.A fájdalom a nem csak fizikailag,hanem pszichésen is megsemmisítheti a beteget.Viszont ez a DEMAND inhalátorral ellátott készülék minden mellékhatás nélkül segít a betegem,míg kórházba érünk vele.

A turai önkormányzat ezekhez a dolgokhoz nagy segítséget nyújtott,mely egyértelműen a lakosság érdekében,a mind szakszerűbb ellátás megmentésének érdekében történt.Hiszen nagyon fontos,hogy az életveszélybe került beteg azonnal megfelelő,szakosított betegellátásban részesüljön mind felszereltség ,mind szakképzettség szempontjából, mely alapvetően kapcsolódik az alapellátást végző orvos munkájához.

**Hogyan kapcsolódik be a Mentőállomás konkrétan a hétféleli ügyeleti rendszerbe?**

Hétféleken a mentőszakápolók asszisztensi feladatokat látnak el szombat reggeltől,hétfő reggelig a központi ügyeletben az ügyeletes orvos mellett.

**Miért pont a mentősök,akik-e feladattal meg vannak bízva?**

Az alapelképzelés az volt,mikor az orvos hívás miatt betegnél van ügyeleten kívül s mivel Nekünk nem a betegszállítás az elsődleges feladatunk,hanem az életmentés s vannak olyan alapvetően sürgős esetek,mint szülés,baleset,újraélesztés,légútbiztosítás,melyek műfogásainak ismerete állandó gyakorlása nálunk alapvető követelmény,hiszen munkánk során nap mint nap ilyen estekkel találkozunk,így míg az orvos visszaér,a beteg szakápolói szintű ellátását megkezdjük.

**Ügyeleti munkájuk során milyen emlékezetes eset,vagy esetek fordultak elő?**

Több apró emlékezetes esemény is történt,de a legemlékezetesebb egy csecsemő újraélesztése volt.

**Mik a további terveik,elképzeléseik a jövőt illetően?**

Az "Alsó-Galgamente Mentésügyéért Alapítvány " létrehozása szerepel további terveinkben,melynek 90 önkormányzat már alapító tagja,s köztük természetesen Tura is.Célja a mentőeszközök korszerűsítése, minőségi, mennyiségi formában,a szakosított elsősegélynyújtás oktatásának támogatása, s minden olyan más dolog, amely bajban lévő emberek életének megmentését, egészségük védelmét szolgálja.A jól felvett kapcsolatok megtartása, ápolása nagyon fontos ezekben a dolgokban,minél nagyobb mentési biztonságot nyújtani az embereknek.

Ha szükségesnek tartják,mi minden megjelenő számban hajlandóak vagyunk egy-egy életmentő műfogással megismertetni a lakosságot az elsősegélynyújtás oktatásainak érdekében.

Utoljára,de nem utolsó sorban szeretnék köszönetet mondani a turai Önkormányzatnak,hogy munkánkat azáltal segítik,hogy az embereknek közvetlenül segíteni tudunk,s kérjük a lakosságot,hogy fogadják segítőszándékunkat őszinte bizalommal,hiszen egyetlen fő célunk,feladatunk állampolgáraink megmentése életveszélyes helyzetekben.

**Mi is nagyon szépen köszönjük az Aszódi Mentőállomás mentő dolgozóinak az irántunk tanúsított segítő-készségüket,s a nehéz,megterhelő hivatásuk szakosított, emberközpontú végzését.**

**Számítunk továbbiakban is a jó kapcsolatra,s együttműködésre a lakosság egészségének megőrzése érdekében.**

*Köszönöm Korsós Attila Úrnak a beszélgetést,s kívánok még jó egészséget,sok sikert hivatása folytatása során.*

*Köszönöm:*

**Both Lászlóné**

## *Kastély helyzet*

Az eladást végző (bitorló?) Lapkiadónak fizetési kötelezettsége volt az önkormányzattal szemben. Ennek nem teljesítése miatt jelzálogjogot vetettünk a Lapkiadó egyik ingatlanára. (A kastély már az indiai Sura Kft tulajdonába került, azt a Lapkiadónál már nem lehetett megterhelni.) A tartozás rendezése után a jelzálogjogot töröltük. A kastély a Sura Kft tulajdona, megóvására semmiféle intézkedés nem történt, ezért a Műemlékvédelmi Hatóság felé az alábbi levéllel fordultunk:

### TURA NAGYKÖZSÉG POLGÁRMESTERE

2194 Tura, Petőfi tér 1.

Telefon/Fax: 06-/28/ 330-789

Szám: 1283-4/1994.

Tárgy: Kisajátítási eljárás kezdeményezése.

### ORSZÁGOS MŰEMLEKVÉDELMI HIVATAL

B u d a p e s t

Táncsics M. u. l.

Megkeresem a T. Műemlékvédelmi Hatóságot, hogy az 1976. évi 24. tvr., valamint a végrehajtása tárgyában kiadott Korm. rendelet 5. §. /2/ bekezdésében foglalt kisajátítási eljárást indítsa meg.

A Tura községben lévő Schossberger-kastély - mint már 1993. január 3-án kelt levelemben jeleztem - 1991. április 5. napjától az United Investments /1990./ Ltd. Bahamas cég tulajdona.

Fenti tulajdonos a műemlék fenntartásával kapcsolatos kötelezettségeinek - többszöri felhívás ellenére - sem tett eleget, ezzel a kastély épségét, műemlékként történő megőrzését veszélyezteti.

Jelenlegi tulajdonosnál a kastély fenntartása nem biztosítható.

A turai kastély műemlékként történő megőrzése, illetve fenntartása közérdek, s mivel a kisajátítást - műemlékvédelem céljára - Önök kérhetik, kérem mielőbbi szíves intézkedésüket.

T u r a , 1994. május 18.

Tóth István  
polgármester

---

*A turai Piac téren az élelmiszerbolt fölött az emeleten várja Önöket a*

## *Tik-Tak Shop*

Tisztelt vásárlóinknak az alábbi termékeket ajánljuk:

Trianon, Fume, Caracas étkészletek  
Mokkás- és teáskészletek  
Evőeszközkészletek, jénai edények,  
tálcák  
Imperátor, Octime, Quadró, poharak,  
kancsók  
Törhetetlen kávé és vizes poharak  
Fürdőszobaszettek, szárítóállványok  
Csúszásgátlók, termoszkok

Mechanikus és Quartz óra javítás,  
elemcsere  
Arany és ezüst ékszerek javítása,  
készítése  
Tiko Time és Hideki Quartz ébresztő-  
órák  
Casió, Tikkers, QLQ, MB Rusudan női  
és férfi karórák "Katalógus Casió"  
Faliórák és forgóingás órák.

**Nyitvatartás:** Hétfő: zárva

Keddtől - péntekig: 08-17,00 óráig

Szombat: 08-13,00 óráig

## Láttuk egy amatőr kis csoport profi színjátszó produkcióját

### Mi az amije nincs Turának?

Nincs strandja, csak meleg vize.

Nincs étterme, csak "kocsmái".

Nincs kempingje, pihenőparkja, csónakázótava, csak kastélya, mely nem is Turáé, csak itt áll.

Nincs autósmozija, csak videókölcsonzói.

Nincs kulturált szórakozóhelye a fiataloknak, csak utazás a környező helységekbe.

### De van:

TEMPLOMA,

ISKOLÁI,

KÖNYVTÁRA

FALUMÚZEUMA

DALÁRDÁJA, NÉPTÁNCCSOPORTJA,

MŰVELŐDÉSI HÁZA, melyek lehetőséget biztosítanak az igényes időtöltésre. Ez utóbbiban, több nyári estén, egy lelkes kis társaság szórakoztatott el minket.

### Kik is ők?

A szereposztást elolvasva megtudhatják. Mindegyikük turai, köztünk járó, egyszerű ember.

Jókai Mór: "A bolondok grófja" című művet elevenítették meg korhű ruhákban, igazi kastélyt varázsolván díszleteikkel a megújult művelődési ház színpadára. Ők itt, Turán, akartak adni valamit azoknak, akik megnézték őket. Szerették volna bekiabálni pénzért csörtető világunkba, hogy: "Jó reggelt Tura!" A másik ember is fontos! Egyik daluk refrénje még most is a fülemben cseng:

*"Hát így élünk mi együtt annyian,  
E házban hol jelenleg béke van,  
Ki tisztességtudó és jól viselkedik,  
Azt néha napján, kiengedik."*

Először vezetőjüket, Diligens Károlynét, Jutka nénit kérdezem:

**Hogyan verbuválódott össze ez a kis csapat, megkerestek Téged, hogy szeretnének játszani, vagy Te toboroztad őket magad köré?**

Két részből tevődik össze a kör. Egyik részük kinőtt a Mikka Makka gyermekszínpad szakköréből. Ők valóban megkerestek, s bár bejáró gyerekek, szerették volna itt, Turán folytatni a munkát. A másik részüket, ők toborozták. Örömmel álltam élükre. Kis András kérésemre biztosította a helyet próbáinkhoz.

**Jókainak sok regénye, elbeszélése ismert miért választottad ezt a kevésbé ismert írását? A szereplők voltak meg korábban, vagy ez a forgatókönyv már régen a tarsolyodban volt, előadásra várva?**

Először jelenetvezéssel, más művek részleteinek eljátszásával próbálgattam a szereplőket, karaktereket kerestem. Ez a darab sokféle egyéniség bemutatására adott alkalmat. Az embereket a másság mindig érdekelte, ezt a kérdést feszegette ez a mű. Kire mondható egyértelműen, hogy nem normális? Ezt az adott kor dönti el? Az emberek szeretik a vidám, jókedvű előadásokat, ami mögött komoly mondanivaló van.

### Mennyit próbáltatok?

Októbertől, péntek esténként rendszeresen.

### Hol adtátok elő?

Aszódon, a laktanyában, és három alkalommal Turán.

### Milyen volt a fogadtatás, a nézettség? Turán láttam egy berepülő virágcsokrot is a nagy taps közepette.

Úgy éreztem, a fiatalok fogadták lelkesebben. Elkésérítő, hogy úgy kellett a szereplőknek megszervezni a nézőközönséget személyes meghívásokkal.

### Milyen ember is ez a Koromfi? - hadd kérdezzem a legilletékesebbet, őt magát. /Pásztai Zolit/

Ő volt a pozitív hős, aki megpróbál előítéletek nélkül élni, abban a világban, ahol ezeknek roppant nagy szerepük volt. Nem számított neki hírnév, rang, csak az emberi értékek /jóság, tisztesség, becsületesség/.

Én úgy gondolom, ha az ember, főleg ha még gazdag is, vásárol magának egy kastélyt, gyönyörű birtokkal, olyat, ahol a személyzet, mint utóbb kiderül, nem viselkedik normálisan, hanem szinte minden tagja kezelendő elme-  
gyógyászati alannak bizonyul, szóval akkor két dolgot tehet: Vagy elviteti őket a megfelelő intézetbe, s vesz fel új embereket, vagy ő menekül el közülük.

### Szerinted Zoli, miért nem ez történik?

Apjának sem akar csalódást okozni, hiszen a szerződést nem olvasta el tüzetesen, foglalkoztatja a bolondok lelki világa is, és közbejött még a szerelem is, Iringa személyében.

### Nézzük meg, kik is veszik körül Koromfit, a gazdag polgár fiát?!

Emő, a szobalány, ki kibomlott nádpihékkal portalanít mindent, még az úr haját, fekete nadrágját is /melyet éppen visel, s közben sírórohamokat kap.

Gerő, a katona, ki azt képzelet, hogy lovon ül, és le kell szállnia, illetve fel kell pattannia a nyeregbe, ha színre lép, s közben éktelen hangon "Gábor Áron rézagyúját" hallhatjuk, kúszik, lövöldözik, menetel.

Benő, a kocsis. Ő egy kalapos úriember, ki megölte testvérét, s egyre csak azt jajgatva valahányszor megjelenik: Jaj, Istenem, Istenem!

Pető következik, a komornyik, ki folyton vihog, dugiban iszogatva.

A felsorolás végére a tisztartó urat hagytam, kit Diligens Judit alakított. Őt kérdezem:

### Miben állt a Te bolondságod?

Robbanógázt leheltem ki. Gátlásos, esetlen figurát játszottam minden kipotyogott a kezemből, még leülni sem tudtam normálisan.

### Nehéz volt nevetés nélkül ilyen fura alakokat alakítani?

Nagyon nehéz volt. A próbákon nincs közönség. Itt pedig meg kellett szokni, hogy a közönség reagál. /-Válaszolta Judit./

Nekem volt a legkönnyebb, mert én nevettem állandóan.  
(folytatás a 17. oldalon)

## Kolping-tábor Turán

Az idősebbek bizonyosan emlékeznek a KALOT-ra, a Katolikus Legényegyletre, amely a két világháború között a katolikus férfi ifjúság egyik összefogója volt. A rendszer-változás után a KALOT jogutódja Kolping egyesület néven újraéledt hazánkban is. A Kolping-mozgalom azonban nem csupán a férfiakat kívánta összefogni, hanem katolikus lelkületű családok egybegyűjtését tervezte. A név az alapító, Adolf Kolping nevéből származik, aki a múlt század közepén az iparos férfi ifjúság felkarolását tűzte ki céljául.

Immár két éve, hogy Hatvanban megalakult a Kolping-család, s az elmúlt esztendőben a boldogi egyházközség is létrehozta helyi szervezetét. A hatvani Kolping-család összejövetelein vetődött fel a gondolat, hogy gyermekeinkkel, fiataljainkkal megismeressük térségünk történetét, helyi sajátosságait, néprajzi különlegességeit, azaz megismerjük gyökereiket. Terveink megvalósítására egy hagyományörző térségi tábor tűnt legmegfelelőbbnek. A térség a megyehatárt nem respektálva az alsó Galga-mente és a Zagyva alsó folyásának településeit jelentette. Így a táborba Tura, Galgahévíz, Hatvan, Boldog, Lőrinci katolikus fiataljai kaptak meghívást. A tábor számára elsőként Turán, az általános iskolában kaptunk helyet. Az összejövült 25 fős ifjúsági közösség négy településről érkezett. A fiatalok tájékoztatásában a lelképásztorok segítségét kértük, de a résztvevők kiválasztása az egyéb táborozási lehetőségek és már korábban rögzített ifjúsági programok miatt nem mindenütt volt zökkenőmentes. A tábor szervezésében nagy szerepet vállalt a turai önkormányzat, melytől minden lehetséges támogatást megkaptunk. További szervezésben és az ellátásban jelentős segítséget nyújtott a Magyar Máltai Szeretetszolgálat hatvani csoportja.

Mindezek eredményeként 1994. július 20-án megnyílt a "Gyökerek" elnevezésű hagyománykövetítő térségi tábor. Ez a tábor nem elsősorban pihenést szolgált, hanem szoros programbeosztással igen gazdag ismeretanyagot nyújtott résztvevőinek, elsősorban turai vonatkozásokkal. Szántó Lóránt nyugdíjas múzeumigazgató előadásából megismerhettük a Tura - Boldog határában hajdanvolt kőkorszaki település életét, a terület a magyarság betelepülése előtti lakóit, majd egy friss szántáson a Sóstó fölötti részen 4000 éves cserepet, pattintott kaparóköveket gyűjthettek a tábor lakói. Megismerkedhettek a fafaragás típusaival, s mindegyikük kipróbálhatta fafaragó tehetségét is. Elgyönyörködhattunk Terka néni csodálatos hímezéseiben, gazdag mintavilágában, s megtudhattuk, hogy itt is kapcsolódnak térségünk falvai, hiszen a híres turai hímezés a boldogi fehér hímezés továbbfejlesztett változata. A fazekasmesterség titkaiba is bepillantást nyerhettünk, kipróbálhattuk korongozó ügyességünket, és saját magunk alkotását a kemencében kiegészítve magunkkal is vihattuk. A lányok, de még a fiúk is felpróbálhatták a gyönyörű turai népviseletet, avattak kezek segítettek az öltöztetésben, hajfonásban. Régi turai népdalokat tanultunk Maczkó Marikától, s ezek egyike táborunk indulójává is vált. Szomorúan láttuk a Tura egyik legnagyobb értékeként számontartott romosodó kastélyépületet, mely térségünk gyöngye lehetne. Érdeklődve hallgattuk Erősvári Pál tanár úr színes előadását Galgahévíz történetéről, s szomorúan vettük tudomásul, hogy Galgahévízről nincsenek társaink. Élményszámba ment

Manci néni rétesének kóstolója valamint, színes ismertetője a falumúzeumban. Sétáltunk a falu legrégebbi részén, a "Tizenháromvárosban", a Kónya-soron, kirándultunk az alsóréti Gódor-tanyára, növényeket határoztunk meg, a régi Zúgó-hídnál halászni próbáltunk a Galgában, és bejártuk az iskola gazdasági kertjét is. A vasárnap - a tábor szelleméhez méltóan - szentmisével kezdődött, később láthatunk turai népi játékokat óvodások, kisiskolások közreműködésével, s megtanulhattunk csülkőzni, melyet, sajnos ma már szinte sehol sem játszanak. Külön élményt jelentettek az esti tábortűzek, ahol énekléssel, beszélgetésekkel, tánc-tanulással mulattuk időnket. Külön említést érdemelnek Benke István videóvetítései, melyek során a turai népi kultúra emlékeivel találkozhattunk.

A felsorolások végén a köszöneté a szó. Köszönetet mondunk a turai önkormányzatnak, különösen Tóth István polgármester úrnak, az iskola vezetésének a helyiség biztosításáért. Köszönjük az iskola dolgozóinak, Tóth-Antal Istvánnak, Dusa Józsefnek, Gyenes Lászlónak a gondoskodást, a finom ebédeket. Köszönet illeti mindazokat, akik személyes segítségükkel, jószándékukkal istáptolták táborunkat. Ez a tábor első próbálkozás volt, de a végső értékelés pozitív mérleget mutatott. Terveink a következő esztendőre is készek, folytatni kívánjuk a térség bemutatását, s Boldog polgármesterének meghívása már a tábor jövő évi helyszínét is kijelölte, s eme táborra már most meghívjuk Tura, Galgahévíz, Boldog, Hatvan, Lőrinci katolikus leányait, ifjait. A következő megálló tehát Boldog, mert "ez a vonat, ha elindult, hadd menjen..."

JÉ

## A templom és az iskola javára

### Csikszeredai székelyek segélykérése

Csikszereda a történelmi Magyarország legkeletibb városa. A XIV. században emelték városi rangra, azóta Csikszék és Gyergyószék központja. Kiállta a tatár és török betörések sorozatát, ellenállt a különböző reformációk hódításának, a katolikus Székelyföld magvaként maradt meg a XX. században is, megőrizve ősei hitét, szellemi hagyatékát.

Az 1968-as román területi átrendezés következtében az addig 6-7 ezres - kizárólag magyarul beszélő - város 50 ezer lélekszámú megyeszékhellyé duzzadt, amelynek ma is 40 ezer magyar katolikus híve van. A XVII. században épült, két-háromszáz ember befogadására alkalmas római katolikus temploma ma már teljesen kicsinynek bizonyult. Az elnyomás éveiben meg a templomépítés gondolata is főbenjáró bűnnek számított. Az 1989-es változások után elvileg lehetővé vált az új templom megépítése, amihez hozzá is fogtak a lelkes csikszeredai hívek. Megkezdődött a több mint kétezer ülőhelyes templom alapkövének kiöntése, mellette a tanulmányi és iskolai központ építése, azonban a csikszéki emberekre is rászakadó gazdasági nehézségek miatt a munka folytatása leállt.

Ezért fordul Csikszereda székely lakossága a világon élő magyarsághoz, kérve a segítséget templomuk és magyar nyelvű iskolájuk építéséhez, hiszen ez létük, megmaradásuk egyetlen záloga.

Kérnek minden jóakarató embert, lehetőségükhöz mérten támogatásuk, törekvésük, és juttassák el adományukat a következő folyószámlára: Csikszeredai Római Katolikus Templom Alapítványa, számlaszám: 007295-9 OTP, XII. kerület, 1126 Budapest, Böszörményi út 9-II. MNB 218-98127.

**Kapcsolatteremtés:** Borbély Gábor főtisztelendő, pápai prelátnak, főesperesnek, 4100 Csikszereda (Miercurea Ciuc), Virág út 82. Telefon: (00-40)-66-III-726

## A Kék Szivárvány Népdalkör vendégszereplése Erdélyben

A turai népdalkör július 8-12-ig vendégszerepelt Erdélyben, mely utazás a csíkszentimrei testvérközségünk meghívása révén jött létre.

Már kora tavasztól izgalommal készültünk erre a szereplésre, hiszen eddig még csak kis hazánk határain belül volt alkalmunk bemutatni szülőfalunk népviseletét, népművészetét, hagyományait.

Eljött a várva-várt nap, július 8-a. Éjfélkor indultunk útnak, hogy másnap este megérkezzünk szálláshelyünkre a Hargitára. Hajnalban léptük át Biharkeresztesnél a határt, meglepően gyorsan, és haladtunk Erdélyország felé.

Első megállónk a Királyhágón volt, melyet Erdély kapujának neveznek. Az átjáró kb. 600 m magas nyeregtetőn át vezet befelé Erdélyországba. A látvány csodálatos volt, mely az Alföld sík vidéke után a szemünk elé tárult. Üde zöld hegyoldalak lankás lejtői, melyek úgy festettek, mint ha frissen kaszálták volna őket. Ez jellemző volt utunk további szakaszaira is, hiszen ezen a vidéken főként állattartással foglalkoznak. Mivel a reggeli órákban haladtunk át a vidék falvain, szinte minden helyen beleütköztünk a tehéncsordába, melyet a legelőre hajtott ki a pásztor. Ez úgy történt, hogy kolomppal jelzést adott, a gazdák pedig minden portáról kihajtották a tehenet a csordába.

Miután egy kissé felüdültünk a friss levegőn és kigyönyörködtünk magunkat a tájban, indultunk tovább célunk felé. Bánffyhadon megtekintettük a középkori kazettás mennyezetű templomot, mely szinte eredeti szépségében tárult elénk. Kolozsvárra 11 óra tájban érkezünk, és izgalommal néztük a Mátyás- király szobor környékén gyülekező emberek csoportjait. A teret állig felfegyverzett rendőrök vigyázták. Rossz érzéssel a szívünkben, de azért bementünk a térre, lefényképeztünk a szobor tövében, majd megtekintettük a Szent Mihály templomot.

Tovább haladva az út mentén végig árusok százai a híres kalotaszegi hímzéseket kínálták az arra utazóknak. Áthaladtunk Tordán, Marosvásárhelyen, majd Korondra érve, ismét pihenőt tartottunk. A faluban szinte minden házban, vagy ház előtt látható és kapható Korond híres művészi kerámiai, Erdély híres gyapjuszöttesei, fonott kosarai és gyékényei.

Korondtól nem messzire van Farkaslaka, ahol Tamási Áron sírja található, melynél ismét megálltunk pár percre. Innen utunk már egyenesen a szálláshelyre vezetett, mely a gyönyörű Hargita csúcsán volt. A Hargita Csíkszeredától kb. 30 km-re van, de olyan magasan, hogy az út a szertintinen több mint egy óra hosszat tartott. Ez egy most épülő üdülőkörzet, amely az úgynevezett "büdös lyuk"-ról nevezetes. Ez a lyuk a hegy gyomrából feltörő kénes gázok gyógyító hatásáról híres, mely főleg reumás, mozgásszervi megbetegedések sikeres gyógyítására orvosilag javasolt. Nagyon sokan keresik fel, és az ottani gyógyulni

kívánók elbeszélése szerint, sikeresek ezek a 2-3 hetes kúrák.

Elfoglaltuk szálláshelyünket és készültünk a másnapi fellépésre. 9-én, szombaton Csíkszentmártonban, 10-én, vasárnap pedig Csíkszentimrén adtuk elő műsorunkat. A kétórás műsor alatt többször kellett átöltöznünk, mert úgy állítottuk össze, hogy a közönség minél többféle ruhát láthasson népviseletünkből, és minél több játékot, balladát ismerjen meg hagyományainkból.

Előadtuk a Huszárjátékot, a Szüreti mulatságokat, és a Csáky Bíróné balladáját. Az átöltözés szünetét népdalcsokrokkal töltöttük ki.

A szombati szereplésünk Csíkszentmártonban igazi főpróbába volt, hiszen másnap este Csíkszentimrén a meghívásnak eleget téve bele kellett adnunk "apait-anyait".

Nagyon jóleső érzés volt látni, amint gyülekeznek az emberek. A művelődési ház kb. 2-szer nagyobb volt, mint a turai, de zsúfolásig megtelt, és zömében fiatalokkal! Az emberek a vállukon hozták a padokat, mert már nem jutott ülőhely. Nagyon sokan voltak, még az állóhelyek is megteltek!

Valószínű ez adott nekünk erőt az indításhoz, ami olyan jól sikerült (a Kék Szivárvánnyal), hogy akkora vastapsot kaptunk, ami meghatározta a műsor további sikerességét. Jó volt ezeknek az embereknek játszani, hálásak voltak, tapsoltak, nevettek, és ahol kellett némák maradtak. Csodálatos este volt! Éreztük, hogy az a sok esti próba nem vészett kárba, meghozta gyümölcsét.

A műsor után teljesen feldobódva vettünk részt a táncmulatságon, melyet tiszteletünkre rendeztek.

Hétfőn utunk koronája következett, a Békás-szoros és a Gyilkos-tó megtekintése.

Nem tudok jobb szavakat, csak azt, hogy félelmetes és lenyűgöző látvány. A több száz méter magas sziklafal kétoldalt, közöttük csak annyi rés, hogy egy út és egy gyorsan folyó hegyi patak fér el, melynek gyors folyását visszahangozzák a sziklák, úgy hogy egymással csak hangosan tudunk szót érteni. Ez a természet érintetlen csodája, melyet még meghagyott a civilizált világ.

Visszafelé jövet megálltunk a Gyilkos-tónál. A tó legendája szerint, kb. 100 évvel ezelőtt a hegy kettényílt, melynek tetején hegyi pásztorok legeltettek. Így keletkezett a Gyilkos-tó, mely elnyelte az embereket nyájastól, és a hegyről leomló fenyőfákat csúcsukkal lefelé. A tóból kiálló fatörzsek konzerválódtak és a mai napig ott meredeznek, emlékeztetve a tragédiára.

Ezzel a szép kirándulással fejeztük be erdélyi látogatásunkat, mely szívünkben örökre nagy és szép élmény marad.

Gregori Éva

## Jászó /Jasov/

A történelmileg ismert község a Bódva folyó festői völgyében fekszik, Szlovákia DK-i részén. Könyékén a paleolit korszakból maradt település nyomait fedezték fel, - neolit, hallstadt és szláv kultúrát. Az eredeti szláv lakosság már a 12. században Jászó területén lakott, amikor itt a premontreiek rendje letelepedett. Kolostorvárat építettek, mely azonban a községgel együtt a tatárjárás idején leégett. Az újonnan felépített kolostort a 15. században megerősítették.

A mostani kolostor 1750-1766-ig épült, bécsi és kassai építészek: A Pilgram és A Salzberger tervei alapján, J. L. Krakker gyönyörű falfestményei díszítésével. A csodálatos neobarokk építmény, amely egyedülálló Szlovákiában, az osztrák kolostorok stílusában épült, központilag motivált templommal és két udvarral. A komplexumhoz tartozik a barokk könyvtár, eredetileg majdnem 8000 kötettel, a szép francia park napórával, és az üvegház.

A 13. században Jászonak királyi kiváltságokat adományoztak és a község mezővároska lett vadászati, vásári, bányászati és bíraskodási joggal. Két évszázaddal később Jászó már bányaváros lett és a hét felső-magyarországi város egyesületéhez tartozott.

A jászói sziklán a 13. századtól a 15. századig vár állt, melyből a vegetációtól benőtt alapok még megmaradtak. Figyelemre méltó természeti képződmény a Jászó-barlang, érdekes régészeti leleteivel és az 1452-ből származó huszita feliratával a falán.

Jászonak fontos turisztikai jelentősége van, saját autókempinggel, melynek árai a következők:

A kempingben 3,4 és 5 ágyas faházak találhatóak, ahol egy éjszaka 150 SK-ba kerül ágyanként, de a sátorral érkezőket is szívesen fogadják, nekik 40 SK-t kell fizetni egy napra. Az autókért 30, a lakókocsiért és a karavánokért 60, a kutyaért pedig 20 SK-t kell fizetni. A kemping éttermében az étkezést is viszonylag olcsón meg lehet oldani, hisz egy reggeli 14-38 SK-ba, (pld.: hagymás rántotta - 13,30 SK, 100 g házi kolbász + mustár - 21 SK, ham and eggs - 34,80 SK) egy ebéd, vacsora 40-(100) SK-ba kerülhet (pld.: 3 dl zöldségleves - 7 SK, sonkás rántott sajt + tartármártás - 39,50 SK, rizs - 4,30 SK, 100 g hasábburgonya - 15 SK, gyümölcsös pohár - 14 SK.

Bizonyára sokan kedvet kaptak ellátogatni ebbe a gyönyörű, sok kirándulási programot ígérő községbe. Aki eddig ott járt, páratlan élményekkel tért haza és csak ajánlani tudja minden barangolni vágyó családnak, csoportnak.

*Tehát: útra fel!*

KB

Akik jelen voltak az 1994-es júniálison megismerhették a jászói önkormányzat képviselőjét, és megtudhatták, hogy néhány turai család vendégül is látta a szlovákiai községből érkező kis csoportot. E meghívást viszonzták is, így indulhatott el a turai önkormányzatot és az egyházközség fiataljait képviselőkből álló 9 fős csapat július 15-én a szlovák határ felé.

## Kapcsolatteremtés a jászói fiatalokkal

a szlovákiai út ezen mottója járt eszemben, miközben a határ átlépése után elhagytuk a betlei Andrassy-kastély titokzatos termeit, majd amikor Kraszna Horka várának is csak robosztus sziluettjét láthattuk. A két kocsit most már sebesen haladt Jászó felé a kanyargós hegyi utakon, gyönyörű erdők és kis tengerszemek mellett elbogarva, ahol az árnyas fák csöndjében és a százszerű virágok szépségében gyönyörködve úgy tűnt, hogy szinte az idő is megállt.

Néhány perc múlva megérkeztünk Jászóra és megtörtént a hivatalos köszöntés, bemutatkozás, majd elindultunk az autókempingbe, mely szállást adott nekünk az elkövetkező két éjszakára.

Miután elrendezkedtünk az igazán összkonfortos faházakban, a kemping előtt elterülő tavat megkerülve elsétáltunk ahhoz a forráshoz, amely a községet és a tavakat is ellátja kellemesen hűsítő tiszta vízzel.

Szombaton reggel kisebb túrára indultunk az erdőn keresztül, a békésen csordogáló patakok és a sok mohától zöldre festett fatörzsek között. Így jutottunk el a Jászói-cseppkőbarlanghoz, melyet a Bódva-patak föld alatti folyása és a csapadékvíz hozott létre, bejutva a mészkő földmozgások okozta repedéseibe. Gyönyörű, jellegzetes cseppkőképződményei és magához a barlanghoz kapcsolódó történetek igazán megmozgatják a fantáziát. A barlangból egy a növény- és állatvilágának ritkaságairól híres szomboldalon felkapaszkodva eljutottunk a legendáktól nyüzsgő Jászó-sziklához. A barlang tetejét alkotó mészkőszikláról letekintve csodálatos látvány volt az alattunk elterülő község, és a közeli zöld és sárga csíkos termőföldek, gyümölcsösök világa.

A finom ebéd után néhányan elmentünk csónakázni, vízibiciklizni a tóra, ezután látogattunk el a közeli premontrei monostorba. A rokokó finom könnyedségéből a klaszszicizmus nagyszerűségébe "hajló" csodaszép székestemplom megtekintése után beszélgettünk a rend jászóvári priorával utunk fő céljáról. Bemutattuk a turai ifjúsági hittanósok tevékenységét, munkáját, és érdeklődtünk a jászói egyházközség fiataljainak közösségéről.

A monostort körülölelő francia és angol parkon keresztül sétálva mentünk vissza szálláshelyünkre, ahol az izzó párázsnál a jó barátság, de már az elválás hangulatában kezdtünk el nyársalni és kolbászkákat sütni.

Vasárnap reggel nehéz volt elválni új barátainktól és ott hagyni a gyönyörű helyet, ahol igazán szívesen fogadtak és kényeztettek el minket. A kassai magyar mise után élményekkel gazdagon térhettünk haza, és reméljük, hogy még lehet ilyenekben részünk!

Köszönjük!

Király Boglárka



## Az 1994-es évi, második cserkésztáborunk

Jónak ígérkezett ez a tábor. Július 21-én, csütörtökön reggel 8-ra vártuk a buszt a cserkészház előtt. A busz kisebb-nagyobb késéssel meg is érkezett. Mindenki elbúcsúzott szüleitől, fölpakolta a csomagját, és elindultunk. Jól éreztük magunkat az úton, szinte észre sem vettük, hogy megérkeztünk Cserépfalu mellé, Túr buckára. A feladatunk a tábor kiépítés volt. Miután végeztünk ettünk, pihentünk, majd este megtartottuk a nyitótáborüzenet. Nagyon jó programjaink voltak a héten. Néhányat említenék. Pénteken Kiss Andi vezetésével honismereti vetélkedő volt a Bükki Nemzeti Parkból és a Bükk hegységből. Este keresztút, de Zsolti bácsi meglepett minket, éjszakai túra lett belőle. Szombaton Teréki Misi vezetésével másik vetélkedőn vehettünk részt. A Bükk növény- és állatvilága volt a téma. Elérkezett a vasárnap: "Az Úr napját szenteld meg!" Mi meg is szenteltük a mi sajátos módunkon. Reggel csapatszemle után indult a csapat a bogácsi strandra. Délután fél hatig hűsölhettünk a vízben, mert hatra misére mentünk. A busz csak fél kilenc felé indult vissza, ezért megnéztünk egy műsort a mise után. Este sietni kellett a vacsorával, mert sötétben értünk haza, és hétfőn egy nagy út állt előttünk. Reggel négykor keltünk, és öt óra előtt indultunk a legnagyobb túrára. Utunk a Hór-völgyön keresztül vezetett. Láttuk a Suba-lyukat, az Öseember barlangját, az Ódor-hegyet és még sok csodás dolgot. Az út kb. 20 km volt. Nagyon kifáradtunk, de megérte. Nagy meglepetés volt, amikor András atya és Kómár Pisti, az újonnan felszentelt papunk, e nap délutánján meglátogattak bennünket. Nagyon örültünk. Kedden a lányok gyalogtúrával mentek le Bogácsra. Cél a strand volt. Addig a táborban a fiúk számháborúztak. Sajnos nem volt szerencsénk, mert az eső kimosott bennünket a strandról, és a sátrinkat is alaposan megfurdette. De szerencsére komolyabb baj nem történt. Szerdán a fiúk következtek ugyanúgy, mint mi. Gyalogtúra Bogácsra, majd a végén a strand. Mi lányok addig számháborúztunk egy kis ideig, utána mindenki mindenféle elfoglaltsággal kötötte le magát. Lehetett varrni, rajzolni, faragni és kis maketteket készíteni. A fiúkat csak ijesztgette az idő. Nagyokat dörögött, meg egy kicsit villámlott, de nem esett. E nap fénypontja konyhas Marika néni fánkja volt. Amikor a fiúk megérkeztek megvacsoráztunk, és vártuk a papot, aki misézett nekünk a táborban. A zárótáborüzenet egy kicsit hosszúra sikeredett, de végül is ezért zárótáborüzenet, nem? Csütörtök reggel nagy izgalommal pakoltunk, és bontottuk le a sátrakat. Egy óra körül megérkezett a busz, felpakoltunk és elindultunk hazafelé. Az úton majdnem mindenki aludt, csak a mi kis zenekarunk zenélt, és énekelt kitarítóan. Amint elhaladtunk a Tura feliratú tábla mellett, mindenki tapsolt és füttyült örömben. Ahogy megérkeztünk a cserkészházhoz lepakoltuk a táskáinkat, elbúcsúztunk egymástól, és mindenki szépen hazament. Köszönjük Zsolti bácsinak, Zsolti bácsi feleségének, a konyhas Marika néni-nek, és Kuti Pistinek ezt a szép cserkésztáborunkat.

Kajtor Anikó

(folytatás a 13. oldalról)

Akkor volt nehezebb, mikor komolynak kellett maradnom, de ez szerencsére rövid ideig tartott. /Mondta Tomi, a komornyik./

Terka /Príma Tündi/, a házvezető az egyetlen, ki szerepe szerint is épeszűnek mondható, ő vezeti el a főhőst a néma leány titkához.

**Hol van a darabnak az a pontja, ahol kiderül hogy ti normális emberek vagytok?**

- A nézők rögtön a darab elején sejtették, hogy bolondságunk nem valódi. Mi csak a vásárlókat akartuk elijeszteni, hogy így a leányt megvédjük. /Tomi/ - illetve magunkat is az utcára kerüléstől.

- Amikor kiderült, hogy kilehelt gázzal nem lehet világítani. /Judit/

- Judit testvére, Linda is közbeszól: Koromfi hamar rájön, hogyha meggyógyítja a bolondokat, úgy elnyeri Iringa bizalmát.

- Waldemár gróf, /Lulu/, Fulgencia rendfőnök nővel /Gólya Ági/ a darab negatív szereplőivé válnak.

**Lulu, szereted-e a szereped?**

Megpróbáltam túljátszani a gonoszt, így elvettem az élet a figurának, humorossá váltam. Ez volt a szerencsém.

A bolond személyzet kétszer is segített az új tulajdonosnak. /Koromfinak/ Először megvédeni a leányt a kolostorba hurcolástól, a bűnös rokontól, a gróftól; másodszer pedig a főhős rámenős menyasszonyának /Melinda alakította/ megérkezésekor, aki öntelt, beképzelt, városi kis liba volt egyébként. A személyzet minden hőbortját újra bevetette, hogy távozását elősegítsék.

Azt, hogy a kislány miért nem tudott beszélni /Iringa/, milyen megrázó élmény némitotta meg, sikerült-e Koromfinak meggyógyítani, nem áruljuk el.

A riportot lezárva Jutka nénihez fordulok:

**Úgy érzed, szükség van rátok? Folytatjátok még?**

Akkor, ha erre lesz igény, amíg lesz gyerek, aki játszani akar, s lesz néhány ember, ki kíváncsi ránk.

**Hogy szükség van-e ránk?**

Amióta ember az ember, azóta igényli a művészeteket. Igaz az utóbbi időben az előadóművészetek, így a színjátszás is házhoz jött, a tévével, a videóval. Ezért talán úgy érezheték az emberek, hogy nem kell a közvetlen kapcsolat. Én hiszem, hogy szükség van az amatőr színjátszásra, azért is, mert más a hangulata; én a néző is teszek valamit a darabhoz a jelenlétemmel. Meg azért is, mert a színpadon, nem nagy színészeket, hanem az ismerőseimet, barátaimat láthatom, és az ő szájukból jobban elhiszem amit mondanak. Mert szükség van arra, hogy mondjanak valamit, ami szép és jó, s mert fantasztikus dolog, hogy ez a korosztály /középiszkolások, vagy még idősebbek/ adni akar valamit önmagából, hiszen a játék nem csupán a forgatókönyv sablonos másolása, hanem mindenkinek meg kell alkotnia a figuráját.

**Mi a következő lépés?**

Még nem tudjuk pontosan, de szeretnénk ismét valami vidám darabban készülni. Talán szívesebben nézik az emberek a könnyedebb történeteket, a napi gondoktól elmene-külve.

**Köszönöm a beszélgetést mindannyiútoknak! Gratulálók! Talán sikerült eljuttatni az üzenetet:**

Jó reggelt, Tura a a ! Nektek készítettük!  
Téglásné Kuti Mária

## Állategészségügyi ismertetés

A kutyák néhány gyakoribb fertőző betegsége.

### Szopornyica

Az ebek régóta ismert, egyik leggyakrabban előforduló, vírus okozta fertőző betegsége. A fertőzést a beteg állatok orr- és tüdőváladéka, valamint a vizelete terjeszti.

A fertőződés után a beteg állaton először az ún. vérfertőzés tünetei észlelhetők, amelyek mindenkor: magas láz, bágyság, elesettség, étvágytalanság, a szem kötőhártyáinak (legtöbbször gennyes) gyulladása, gyakori a szövődmény is: hurutos-gennyes tüdőgyulladás, vagy a központi idegrendszer (agy, agyhártya, gerincvelő) bántalmazottsága. Ez utóbbi szövődmény szinte mindig elhullást okoz. Védekezés: vakcinás védőoltás.

A védőoltás ideje általában először 10 hetes, másodszer 12 hetes, harmadszer 6 hónapos korban. Az 1 éves kort betöltött, ún. felnőtt kutyákat célszerű hozzátvetőlegesen 1 éves időközökkel újraoltatni (emlékeztető védőoltás).

### Ebek fertőző májgyulladás

A kutyának ugyancsak vírusos eredetű fertőző betegsége, amely a szopornyicához hasonlóan vérfertőzéssel kezdődik, a szem- és a szájnyálkahártya azonban vörös-, majd sárga lesz, kialakulnak a májgyulladás tünetei is, amelyek közül a legszembetűnőbb a sárgaság.

A védekezés és védőoltások ideje azért is azonos a szopornyicáéval, mert a legtöbb vakcina kombinált: együtt tartalmazza a szopornyica és a májgyulladás elleni aktív védekezést, az ellenanyag termelést megindító anyagokat.

### Ebek parvovírus okozta fertőző bélgyulladás

Fiatal (2-6 hónapos korú) kutyák gyakran előforduló, legveszélyesebb, sokszor végzetes kimenetelű fertőző betegsége. A vírus okozta betegség tünetei a vérfertőzés mellett: gyakori és nehezen csillapítható hányás, hamarosan véressé váló hasmenés, amely vöröses-barnás színű és a bomló vér miatt rendkívül bűzös. A hányással és hasmenéssel járó nagyfokú folyadékvesztés miatt - különösen a fiatal állatok - hamar elhullnak. A beteg állatok kezelése gyakran eredménytelen.

Védekezés: vakcinás védőoltással, amelynek időpontjai megközelítően azonosak a szopornyicáéval. (Először 8 hetes, másodszer 12 hetes, harmadszer 6 hónapos korban.)

### Veszetttség

A betegséget vírus okozza, amit főként a beteg állat nyála terjeszt. A veszett állat harapása ezért különösen veszélyes, mert a vírust tartalmazó nyál rögtön a szervezetbe jut. A betegség az ebek rendszeres kötelező védőoltása révén szinte csak a vadon élő állatok között fordul elő. A beteg állat marása, érintése, de különösen a nyúzása révén az ember is fertőződhet. Ilyenkor azonnal orvoshoz kell fordulni, mert különben a betegség gyógyíthatatlan és halálos.

Védekezés: vakcinás védőoltás, amely 3 hónapos kortól évente kötelező.

Az embert harapott ebet - akár oltott, akár oltatlan - a marástól számított két hétig hatósági megfigyelési zárlat alá kell helyezni, és a tulajdonos költségére kétszer meg kell vizsgálni.

### A védőoltásokról általában

Az ismertetett vírusos betegségek a fajtatiszta és a keverék kutyákat egyaránt megbetegítik. E betegségek megelőzése csak a védőoltások kellő időben való beadása révén biztosítható. Az egyes védőoltásokat (veszetttség, parvo, szopornyica és májgyulladás) tanácsos általában külön-külön beadatni és közöttük 2 hetes időközöt tartani.

A szervezet ugyanis így tud 10-14 nap alatt hatékony védettséget kialakítani. Az egyszer oltott állatokat a második oltásig lehetőleg különítsük el és tartsuk távol a fertőződés lehetőségeitől. Megtörténhet ugyanis, hogy az első védőoltás hatására a fiatal állat szervezete még nem tud kellő mennyiségű ellenanyagot termelni és fertőződés esetén az egyszeri védőoltás ellenére megbetegszik.

### Eboltások javasolt időpontjai:

8 hetes korban	parvovírus ellen
10 hetes korban	szopornyica és májgyulladás ellen
12 hetes korban 1. kombinált oltás	(parvo, szopornyica és májgyulladás ellen)
6 hónapos korban 2. kombinált oltás	(parvo, szopornyica és májgyulladás ellen.)
Évenként	Veszetttség és emlékeztető kombinált oltás (parvo, szopornyica, májgyulladás ellen.)

### A macskák fontosabb fertőző betegségei

#### Fertőző gyomor- és bélgyulladás

Vírusos eredetű betegség. Leggyakrabban a fiatal, 2-3 hónapos macskák betegszenek meg, de nem ritkán az idősebb állatok is. A betegség gyakran olyan gyors lefolyású, hogy a macska elhullik anélkül, hogy a tünetek (vérfertőzés, nyálzás, hányás, hasmenés, kiszáradás) kifejlődhetnének. A tulajdonosok ilyenkor mérgezésre gyanakszanak.

Védekezés: vakcinás védőoltás. A macskákat 8 hetes kortól lehet oltani, amit az első alkalommal célszerű 2-4 hét múlva, majd évenként megismételni.

#### A macskák fertőző légzőszervi megbetegedése

Ugyancsak vírusos eredetű fertőző betegség, amelyet "macskanáthának" is neveznek. A betegség eleinte nem jár vérfertőzéssel, és mert a macska "csak" tüszög és orrfolyása van, az étvágya is jó - nem gyógykezeltek. A gyógykezelés nélkül hagyott állatnál hamarosan kialakul a makacs és nehezen gyógyuló tüdőgyulladás, folyik az orra, nyálzik és rohamosan soványodik.

Védekezés: vakcinás védőoltás. Az oltás ideje és módja azért is azonos a fertőző gyomor- és bélgyulladás elleni védőoltással, mert csak a légzőszervi megbetegedés ellen ható egy komponensű vakcina nincs forgalomban, hanem csak az előbbivel kombinált kettős hatású.

#### Veszetttség

A veszetttség vírusa iránt a macska ugyanúgy fogékony, mint a kutya. A macskák vakcinázása nem kötelező, azonban a betegség közegészségügyi jelentősége miatt ajánlatos, hogy ezen állatfaj egyedei is minél nagyobb mértékben vakcinás védőoltásban részesüljenek.

Dr. Dobos László állatorvos

## Sport

## DSK

Az 1993/1994-es tanévben labdarúgás sportágban elért eredmények

## I. korcsoport

Kispályás bajnokság

Körzeti III. hely (Gödöllő, május 3.)

Eredmények: Hévízgyörk - Tura 1-0  
 Iklad - Tura 2-0  
 Tura - Verseg 6-0

Góliát-Mc Donalds Torna (Hévízgyörk, május 14.)

III. helyezés (11 csapatból)

Eredmények: Tura - Gödöllő Karikás 5-0  
 Tura - Iklad 0-1  
 Tura - Dány 1-0  
 Tura - Hévízgyörk 1-0  
 Tura - Iklad 0-2  
 Tura - Tápiószecső 0-0  
 Tura - Gödöllő Hajós 1-1

## II. korcsoport

Kispályás bajnokság

Körzeti I. hely (Gödöllő, május 3.)

Eredmények: Tura - Hévízgyörk 4-0  
 Tura - Verseg 6-0  
 Tura - Aszód 3-2

Megyei területi III. hely (Tápiószecső, május 12.)

Eredmények: Gödöllő - Tura 1-0  
 Tápiószecső - Tura 4-0

Nagypályás bajnokság (iskolák közötti - PLSZ utánpótlás bizottság által kiírt)

## 1. forduló

március 23. Tura - Hévízgyörk 5-0  
 március 28. Hévízgyörk - Tura 0-3

## 2. forduló

április 26. Tura - Tápiószecső 0-4

Bag Kupa kispályás torna II. és III. helyezés (Bag, május 27.)

Tura I. - Verseg 3-0 Tura II. - H.györk 3-1  
 Tura I. - Bag 1-3 Tura II. - H.györk 2-0  
 Tura I. - H.györk II. 11-00 Tura II. - Bag 1-4

## III. korcsoport

Nagypályás bajnokság

Körzeti I. hely

Eredmények: Valkó - Tura 1-2  
 Aszód - Tura 1-5  
 Tura - Valkó 13-0  
 Tura - Aszód 6-0

Megyei területi I. hely (Tápiószecső, április 20.)

Eredmények: Tura - Kóka 1-0  
 Tura - Gödöllő 1-0

Megyei döntő III. hely (Vác, április 25.)

Eredmények: Kiskunlacháza - Tura 1-0  
 Tura - Abony 4-1

## Teremfoci

Körzeti verseny I. hely (Aszód, január 21.)

Eredmények: Tura - Hévízgyörk 2-2  
 Tura - Bag 5-0  
 Tura - Iklad 5-1

Megyei, területi II. hely (Gödöllő febr. 01.)

Eredmények: Tura - Kóka 3-1  
 Isaszeg - Tura 3-0

## Minifoci

Körzeti verseny I. hely (Tápiószecső, jan. 15.)

Eredmények: Tura - Pécel 12-2  
 Tura - Tóalmás 5-3

Megyei döntő III. hely (Érd, február 19.)

Eredmények: Tura - Göd 1-1  
 Tura - Ócsa 8-1  
 Abony - Tura 3-0

Tóth M. Imre Sportügyi e.a.

## Tisztelt Szurkolók, Kedves Sportbarátok!

Mint Önök előtt - bizonyára - ismeretes a turai sportegyesület az elmúlt idényben igen jelentős előrelépést tett: kézilabda- és futballszakosztályunk szép eredményeket ért el.

Az NB II-be, ill. a megyei I. osztályba való feljutás komoly anyagi tehertételt jelentett a sportkör számára. A szintentartás további, még nagyobb áldozathozatalt igényel.

A sportkör szervezetileg és "kötségvetésileg" teljesen önálló intézmény. Rendszeres és jelentős összegű pénzügyi támogatás nagy részét az önkormányzattól kapja. Ez az összeg azonban nem elegendő. Az önkormányzat viszont már nem tudja emelni a támogatás összegét, hisz akkor az már saját községi intézményeinek működését veszélyeztetné.

Mindezekért kérjük Önöket, hogy fogadják megértéssel, olvassák figyelemmel hamarosan postázandó szórólapjainkat.

A közeljövőben aktivistáink személyesen is felkeresik Önöket.

Előre is köszönjük megértő segítségüket, támogatásukat.

Tisztelettel és köszönettel:

Turai Községi Sportklub vezetése

## Anyakönyvi adatok

### Születés:

Benke Bence	(1994. 06. 22.)
Duka Erzsébet Barbara	(1994. 07. 04.)
Martonosi Bálint	(1994. 06. 12.)
Rácz Erika	(1994. 06. 22.)
Vidák Dénes Márk	(1994. 07. 09.)

### Házasságkötés:

Erdélyi György Szilárd	- Tóth Antal Laura Mária
Horváth Zoltán	- Kuti Rita
Szabó Zoltán	- Horváth Erika
Tasnádi Kornél	- Kiss Beáta
Tóth László	- Ecséri Mária Katalin
Bíró János	- Gyurkó Bernadett
Halasi Csaba	- Vankó Anita
Király Zsolt	- Tóth Erzsébet

### Halálozás:

Basa László (47 éves)	Tura, Nyárfa út 8.
Csoma Gáborné	
sz.: Kuti Julianna (86 éves)	Tura, Szent I. út 62.
Damyik József (62 éves)	Tura, Aradi V. útja 5.
Gáspár Irén (63 éves)	Tura, Tüzér út 38.
Kelemen Józsefné	
sz.: Mezei Erzsébet (89 éves)	Tura, Munkácsy út 8.
Köles István (66 éves)	Tura, Táncsics út 29.
Köles Józsefné	
sz.: Morvai Mária (93 éves)	Tura, Petőfi tér 20.
Kuthi István (57 éves)	Tura, Szőlő út 4/a
Maczkó Istvánné	
sz.: Tusor Ágnes (94 éves)	Tura, Kossuth út 32.
Mácsai Sándorné (76 éves)	Tura, Vasút út 75.
Pálinkás Gábor (83 éves)	Tura, Szent János sor 25.
Szabó Sándor (42 éves)	Tura, Temető út 7.
Dr. Várkonyi József (83 éves)	Tura, Dózsa Gy. út 1.

## Névnapok

Augusztus 23. Bence	24. Bertalan
25. Lajos, Patricia	26. Izsó
27. Gáspár	28. Ágoston
29. Beatrix, Erna	30. Rózsa
31. Erika, Bella	

### Szeptember

1. Eged, Egon	2. Rebeka, Dorina
3. Hilda	4. Rozália
5. Viktor, Lőrinc	6. Zakariás
7. Regina	8. Mária, Adrienn,
9. Ádám	Adorján
10. Nikolett, Humor	11. Teodóra
12. Mária	13. Kornél
14. Szeréna, Roxána	15. Enikő, Melitta
16. Edit	17. Zsófia
18. Diána	19. Vilhelmina
20. Friderika	21. Máté, Mirella
22. Mária	23. Tekla

## Állatgyógyszer forgalmazás az állatorvosi rendelőben

Értesitem a lakosságot, hogy az állatorvosi rendelőben (Tura, Petőfi tér 1.) a rendelési idő alatt (munka-napokon 8-9 óra között) állatgyógyszerek vásárlására is lehetőség van.

### Kaphatók:

- Vényköteles és szabadforgalmú állatgyógyszerek,
- Vitamin és ásványianyag kiegészítők sertés, baromfi, kutya részére.
- Gyógyszeres premixek, hozamfokozók, étvágyjavító szerek sertés és baromfi részére.
- Külső és belső élősködők elleni gyógyszerek (gilisz-tahajtók, rühösség-tetvesség elleni szerek, bolhairtó sampon, spray, por és nyakörv.)
- Fogamzásgátló és ivarzásgátló gyógyszerek kutya és macska részére.

Dr. Dobos László állatorvos

## Szennyvízprogram

### Kedves Olvasónk!

Engedjék meg, hogy egy téves időpontközlésünket pontosítsam.

Az első számunkban tájékoztattuk Önöket a lehetőségekről ill. határidőkről. A cikk azon részét ismételtelen leközzöljük, természetesen pontosítva:

**Az érdekeltségi egység -mint fizetési kötelezettség-magánszemélyek esetén 60.000 Ft., jogi személyeknél 90.000-Ft. Mivel a lakosság részéről többször felmerült, hogy esetleges egyösszegű befizetés esetén lehet-e kevesebbet fizetni, megvizsgáltuk ezt a kérdést is. A küldöttgyűlés 11/1994. számú határozata értelmében: aki a közműfejlesztési hozzájárulást 1994. december 31-ig egyösszegben befizeti, annak 50.000 Ft-ot kell fizetnie**  
Elnézést kérünk az előző számban történt téves időpontközlés miatt.

**Aktuális témák:** a szennyvízprogram elindult a gyakorlati megvalósulás útján. Folynak az előkészületi munkák a tisztítóval kapcsolatban, valamint elindult a gyakorlati kivitelezés a szennyvízgerincvezeték építésének. Közben intézzük a pénzügyi hiteleket is. Rövid időn belül rendelkezésre fog állni az a befizetési csekk, melyeket Önöknek fogunk továbbítani, melyen a havi befizetések történnek. (500 Ft./hó, 10 év időtartam.)

Befejezésül ismételtelen tájékoztatom Önöket, hogy lehetőségek van még további jelentkezők fogadására.

Jelentkezés helye: Tura Polgármesteri Hivatal 16-os iroda.  
Köszönöm figyelmüket, tisztelettel:

Dolányi Mihály I.B. Elnök

## A Turai Hírlap vásárlási helyei:

Nagyközségi Könyvtár, Posta, Piac tér (Átsné), Takarékszövetkezet, Vasúti hírlapárus, Éliás Zoltán (Tura, Petőfi tér 7.) Mini Presszó (Honvéd utca), Sláger ABC (Zsámboki út), Pékség, Napsugár élelmiszer üzlet (Régi Vásártér 15.).

### Turai Hírlap -közéleti Havi lap-

Kiadja a Turai Polgármesteri Hivatal  
Felelős kiadó: Tóth István polgármester  
Megbízott szerk.: B. S.  
4. évfolyam 4. szám  
Nytsz.: B/BHF/567/P/91.

Levél cím: Polgármesteri Hivatal, 2194. Tura  
Készült: 500 példányban a RO-LA Kft. nyomda üzemében Valkón  
Felelős vezető: Rózsavölgyi Sándor